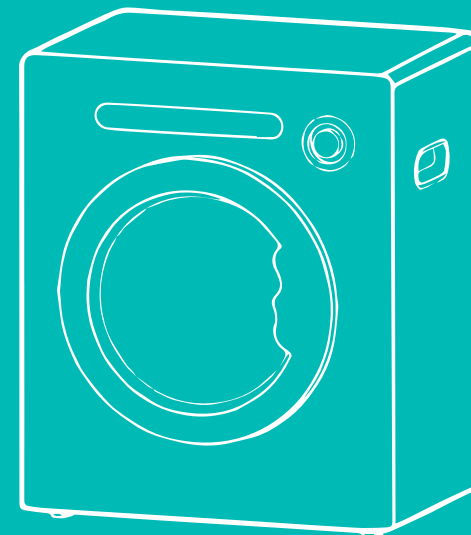


FOHERE

USER MANUAL

Clothes Dryer



Lienco SAS
8 Rue Marcel Cerdan, 77600, Bussy
Saint Georges, France
Email: ruoyu@lienco.eu
Phone/Fax: +33766929910



CET Product Service Ltd.
Beacon House Stokenchurch Business Park,
Ibstone Rd, Stokenchurch Buckinghamshire
High Wycombe HP14 3FE UK
Email: info@cetproduct.com
Phone/Fax: +44 7419325266



HOUSEHOLD USE ONLY



Manufacturer/Hersteller: shenzhenfuduoshangmaoyouxiangongsi
Address/Adresse: NanShanQuZhaoShangJieDaoWuWanSheQu HaiWanLu2Hao1Dong200
SHENZHEN 518000
GUANGDONG CN
Facebook Page: <http://www.facebook.com/foherehome>
Email: Grindigodream@163.com
Web: www.fohere.com
MADE IN CHINA



MDM-GYJ

Before operating the appliance, please read this manual and all the safety instructions thoroughly and retain it for future reference.

English	01~12
Deutsch	13~24
Français	25~36
Español	37~48
Italiano	49~60

English

CONTENTS

Notes before use (very important).....	04
Tumble dryer installation.....	05
Tumble dryer maintenance.....	06
Tumble dryer operating instructions.....	08
Tumble dryer common troubleshooting.....	11

Caution!

The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Children being supervised not to play with the appliance.

The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.

The lint trap has to be cleaned frequently.

Do not dry unwashed items in the tumble dryer items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.

Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.

WARNING : Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated that the appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.

Installed Caution:

The product should be placed on the ground or on the table or on a stand. It is necessary to ensure that the product is not tilted, stable and not easy to fall or move.



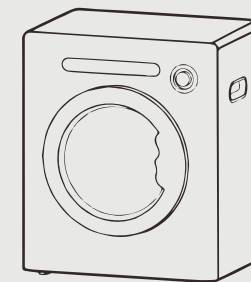
[symbol ISO 7000-0790
(2004-01)]

read operator's manual

Rated Power: 1200W

Voltage: 220-240V~

Rated Frequency: 50/60Hz



1 Notes Before Use (Very Important)

1 Electrical Safety

1. Plug the power cable into a socket with single-phase three-pole 220-240V AC power supply. The grounding cable of the socket must be grounded reliably. It is best to use a leakage protector.
2. Do not place flammable and volatile substances (such as gasoline and alcohol) close to the dryer when the dryer is running to avoid fire.
3. Do not install the dryer in the bathroom and other wet place or may be wet by the rain, to avoid electric shock and leakage accidents.
4. When the dryer is in use, the power plug should be easy to plug and remove. When the power is cut off, moved, not used or cleaned, the power plug must be removed. Please do not plug and remove the plug with wet hands.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by professionals from the manufacturer, maintenance or similar department to avoid danger.
6. It is strictly prohibited to put the dryer on the packaging foam, otherwise it will cause fire due to the heat distribute problem or other external factors.
7. When the inside or outside of the roller is dirty, wipe with a soft wet towel, do not wash directly with water, do not use volatile oil (such as alcohol, gasoline, etc.) wipe.
8. Tumble dryers should not be used if chemicals are used to clean clothing.
9. Cotton shavings are not allowed to accumulate around the tumble dryer.
10. Adequate ventilation must be provided to avoid backflow of gases from appliances into the space igniting other substances, including open fires.
11. It is not allowed to exhaust gas into the flue of appliances for burning gas or other materials.

2 Use Requirement

1. Clothes should be fully dehydrated before drying in the dryer. (Hand-wringing clothes should be avoided due to the presence of a large amount of moisture, warm water possible to increased drying time.
2. Before drying, please carefully check the clothes, take out the pockets of lighters, matches and other inflammable materials and coins, hairpins, paper clips, keys and other sharp metal objects.
3. Zipper and button clothes, turn the clothes inside out to dry. (This can reduce the sound of collision with the drum).
4. Labels indicated "do not wash with water" or "dry clean, do not dry in the dryer."
5. Wool fabric, wool clothes, leather materials do not use for drying dryer, plush, leather will be damaged, wool clothing will shrink deformation.
6. Clean the lint on the air inlet filter and air outlet filter cotton after each drying. 7. It is best to dry clothes of the same or similar texture at one time.
8. Do not dry the clothes with following requirements: no roller drying, hanging dry, drip dry, flat drying, drying in the shade.
9. During the normal operation, the surface of the machine is not allowed to cover by any textile material. During the operation, the surface temperature of the machine will be slightly higher than human body, which is a normal phenomenon.

2 Tumble Dryer Installation

Dryer should be placed on the horizontal and solid ground, desktop or special support. Dryer installation should be 10-15cm away from the back wall. If used in a narrow space, you can install a ventilation fan or exhaust pipe in the outlet to exhaust hot and humid air outside. Exhaust pipe length should not exceed 2 meters.

1 Exhaust Pipe Joint Installation

Adjust the joint direction of the air outlet according to the actual needs, and turn the buckle clockwise.



2 Dryer Installed Horizontally

This dryer cannot stand on its head. When the dryer is placed on the ground or table, should ensure that the ground, the table solid and not tilt, keep the dryer horizontally.



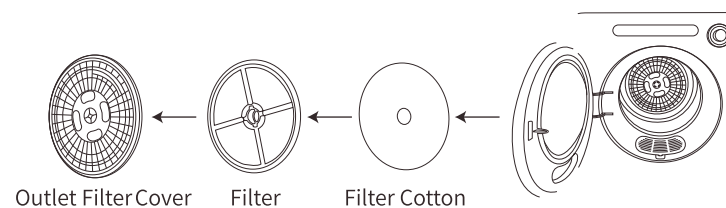
3 Tumble dryer maintenance

In order to ensure the normal use of the dryer, it is necessary to clean the air outlet and air intake filter in time, and clean the dryer regularly. Please remove the power plug from the socket before cleaning.

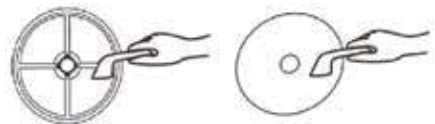
1 Air Outlet Filter Cleaning

Clean the air outlet filter after each use

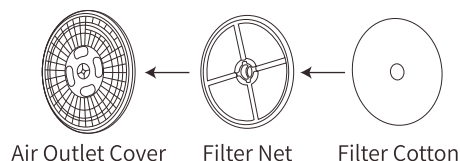
A.Remove the filter: put your hand into the inner tub of the dryer, insert it into the four holes next to the center of the air outlet cover, and pull out the filter.



B.Clean the lint: Remove the air outlet cover, filter cotton, and filter net respectively. Use a soft brush or vacuum cleaner to clean the lint from the air filter and filter cotton. Be careful and do not damage the filter cotton.



C.Filter installation: After cleaning, assemble the filter in the order of filter net, filter cotton and air outlet cover, put the filter into the inner cylinder, align the central of the filter net with the central convex part of the drum, and ensure them installed in place.



2 Clean the Intake Filter Once a Month

- 1.Push the outer middle end of the air intake filter cover upwards slightly, hold it and remove it outwards.
- 2.Use a soft brush or vacuum cleaner to clean the dust and foreign bodies.
- 3.Put it back on the dryer after cleaning.



3 Body Cleaning

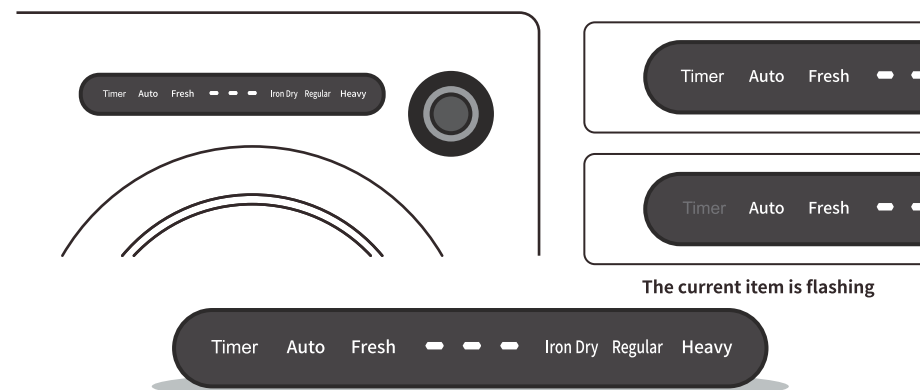
Use wet soft cloth to clean the inside of the drum or the outside of the dryer, if dirty is difficult to remove, can use a little kitchen cleaning agent to wipe, and then clean with a clean cloth.

NOTE: Do not use diluent, gasoline, alcohol wipe the dryer body



4 Tumble Dryer Operating Instructions

Wait 5-10 seconds after power-on and enter the selection mode, the current item is flashing status.



The current item is flashing

Timer

Users can select a drying time of 15-120 minutes (at 15-minute intervals)

Auto

This function will dry and cool clothes. In this mode, the dryer will dry clothes in the form of smart judgment, and will stop after dry clothes.

Fresh (Full Cold Air Mode)

The operation of this function is cool air, which is mainly to remove the odor on clothes. For example, the odor caused by clothes stored for too long is only blown by cold air for 10 minutes. You can also use cool air instead of hot air to cool newly dried clothes, thus easy for users to take out from dryer.

Iron Dry

This function is applying to clothes that are difficult to iron, such as fabric shirts and linens. Set drying times according to the amount of clothing. When the time runs out and the dryer stops running, the clothes will still contain moisture, and easy to ironing.

Regular

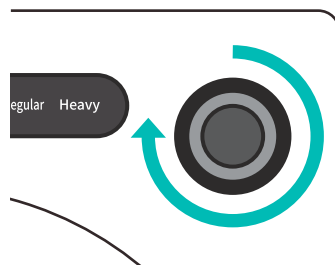
Normal function: This function dries and cools clothing, mostly for clothing that does not wrinkle (depending on the material). The drying time is fixed at 110 minutes.

Heavy

This function dries and cools clothes, and is used to dry larger sizes or many clothes (clothes that exceed half of the dryer's rated capacity). The drying time is fixed at 170 minutes.

Note:

1. In intelligent mode **H** indicates the current humidity **C** indicates the current temperature.
2. Fresh mode is cold air mode throughout the whole process, while other modes are hot air mode in the early stage and cold air mode in the last 10 minutes.



Rotate the button for selection, the current selected item is flashing status. (manual version rotate button to select the corresponding time), close the door, press the button to enter the operation.

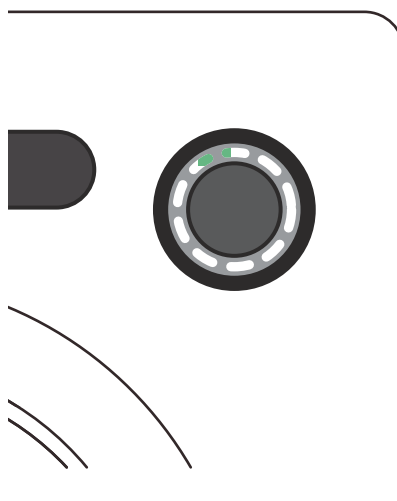
Anti-winding: Every 10 minutes during the operation of the dryer, stop for 10 seconds, turn over for 1 minute, stop for 10 seconds, the normal process continues until the dryer stop working.

Power on: Plug in the power cord, and the dryer will start automatically. In the power-on status, press twice, first time is wake up, second time to enter the power-on status.

Shutdown: when dryer in standby status, it will automatic shutdown after standby for 5 minutes, long press the knob for more than 3 seconds to shut down.

Pause: When the door is opened or the knob is pressed, dryer will enter the pause status during dryer operation.

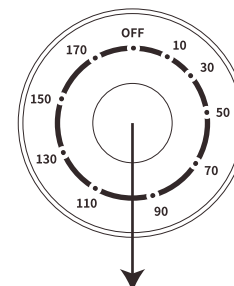
Status: Pause status, current item flashing, knob side light flashing. The running status knob side light is steady on, and each light is 15 minutes.



NOTE:

When drying clothes, dehydrate the clothes, prohibit liquid, alcohol lamp, flammable and explosive items volatile into the dryer. The machine should be placed more than 10cm away from the wall. In order to ensure the good performance of the dryer, please replace the front dust screen and filter cotton in drum regularly, so as not to cause air duct blockage, thus affecting the drying efficiency.

Control Panel Instruction

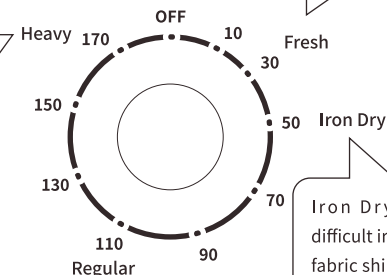


Dryer Program Selection

Off: When the knob pointer points to "Off", the dryer will disconnect the power. Once the pointer points to the desired dryer program, the dryer will start working.

Fresh: This function is used for the last 20 minutes of the drying procedure. It uses cool air instead of hot air to cool clothes that have just been dried so that users can take them out easily.

Heavy: This function dries and cools clothes, and is used to dry larger sizes or many clothes (clothes that exceed half of the dryer's rated capacity). The drying time normally will be more than 110 minutes.



Regular: this function dries and cools clothing, mostly for clothing that does not wrinkle (depending on the material). The drying time is fixed at 110 minutes.

Iron Dry: Used for those difficult ironing clothes such as fabric shirts and linen. According to the number of clothes and set drying time, generally set 30-50 minutes. When the time runs out and the dryer stops running, the clothes will still contain moisture, and easy to ironing.

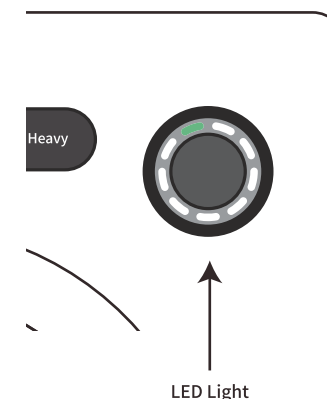
5 Tumble Dryer Common Troubleshooting

If the dryer is faulty, disconnect the power cable from the power supply then check it. Sometimes the following situations are not faults, please confirm again before repair, if it is a fault, please call the company's national service hotline and contact the company's after-sales service department, do not repair by yourself.

Problem	Possible cause	Remedy
Dryer does not work	- Whether there is power failure or trip. - Whether the power supply link is tight or not. - Whether the drying clothes are overloaded. - Whether the temperature controller is disconnected.	- Use after power repair. - Check the power connection to ensure that it is securely fastened. - Loading clothing must be dehydrated (the weight of wet clothing) should not exceed 5.0kg - Ask maintenance staff to replace the temperature controller
The outside of the dryer is hot or can smell hot	- The filter screen of the lint filter is blocked by lint. - The air outlet or exhaust duct is blocked	- Before and after each use, the lint filter should be cleaned. - Remove blockages.
Unsatisfied with the drying result	- The drum is too full of clothes. - The filter is blocked, affecting the inlet and outlet air. - Clothing too full, winding. - The dryer is installed and placed in narrow and unventilated place.	- Dry clothes multiple times. - Clean the inlet and outlet air filter regularly. - Dry clothes again after shaking them out. - Rearrange the dryer.
Over wrinkled clothing	- The drum is too full of clothes. - Failed to take out clothes in time after finishing. - Clothing is not properly sorted. - Humidity is set too high	- Don't pack clothes too full. - Take out the clothes immediately after finishing. - Dry clothes after sorting. - Follow the maintenance instructions on the clothing label

Problem	Possible cause	Remedy
Clothing shrinkage	Excessive dryness	Follow the maintenance label instructions on clothing. If the garment tends to shrink, check it frequently when drying. Remove clothing when it is still damp to avoid over-drying, then hang or lay it flat to dry completely.
The clothes have hair ball	Synthetic fibers and non-scalding fibers produce normal hair ball. This is due to normal friction.	Soften fibers with fabric softener. When ironing clothing, spray styling glue onto necklines and cuffs. Or turn the inside out to reduce friction.
The dryer cannot be started after running for a long time	After the dryer runs for a long time, the starting temperature in the barrel is protected from overheating.	The dryer will automatically restore to normal after about 30 minutes of automatic protection.

The display boardv communication fails	One LED light on
The NTC sensor fails	Two LED lights on
T/H sensor fails	Four LED lights on



Deutsch

INHALTSVERZEICHNIS

Hinweise vor dem Gebrauch (sehr wichtig)	16
Installation des Wäschetrockners	17
Wartung des Wäschetrockners	18
Bedienungsanleitung für den Wäschetrockner	20
Häufige Fehlerbehebung beim Wäschetrockner	23

Achtung!

Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder eingewiesen.

Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen.

Der Wäschetrockner darf nicht verwendet werden, wenn industrielle Chemikalien zur Reinigung verwendet wurden.

Der Flusensieb muss häufig gereinigt werden.

Trocknen Sie keine ungewaschenen Gegenstände im Wäschetrockner. Artikel, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentfernern, Terpentin, Wachsen und Wachsentrfernern verschmutzt sind, sollten vor dem Trocknen im Wäschetrockner in heißem Wasser mit einer extra Menge Waschmittel gewaschen werden.

Gegenstände wie Schaumgummi (Latexschaum), Duschhauben, gummierte Artikel sowie Kleidung oder Kissen mit Schaumgummipolstern sollten nicht im Wäschetrockner getrocknet werden. Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten gemäß den Anweisungen des Weichspülers verwendet werden.

Der letzte Teil eines Wäschetrocknerzyklus erfolgt ohne Wärme (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Gegenstände bei einer Temperatur verbleiben, die gewährleistet, dass sie nicht beschädigt werden.

WARNUNG: Stoppen Sie einen Wäschetrockner niemals vor dem Ende des Trocknungszyklus, es sei denn, alle Gegenstände werden schnell entfernt und ausgebreitet, damit die Wärme abgeführt wird. Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite zum Wäschetrockner installiert werden, sodass eine vollständige Öffnung der Wäschetrocknertür eingeschränkt wird.

Installationswarnung:

Das Produkt sollte auf dem Boden, auf einem Tisch oder auf einem Ständer platziert werden. Es ist notwendig sicherzustellen, dass das Produkt nicht kippt, stabil ist und sich nicht leicht umfallen oder bewegen lässt.



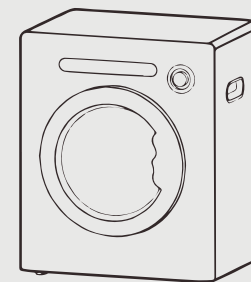
[symbol ISO 7000-0790
(2004-01)]

Lesen Sie das Bedienungshandbuch

Nennleistung: 1200W

Nennspannung: 220-240V~

Nennfrequenz: 50/60Hz



1 Hinweise vor dem Gebrauch (sehr wichtig)

1 Elektrische Sicherheit

1. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose mit einphasiger dreipoliger 220-240V Wechselstromversorgung ein. Das Erdungskabel der Steckdose muss zuverlässig geerdet sein. Es ist am besten, einen Fehlerstromschutzschalter zu verwenden.
2. Stellen Sie keine brennbaren und flüchtigen Stoffe (wie Benzin und Alkohol) in die Nähe des Trockners, während dieser läuft, um Feuer zu vermeiden.
3. Installieren Sie den Trockner nicht im Badezimmer oder an anderen feuchten Orten oder an Orten, die vom Regen nass werden können, um Stromschläge und Leckageunfälle zu vermeiden.
4. Wenn der Trockner in Gebrauch ist, sollte der Stecker leicht einzustecken und zu entfernen sein. Wenn der Strom abgeschaltet wird, der Trockner bewegt, nicht verwendet oder gereinigt wird, muss der Stecker entfernt werden. Bitte stecken Sie den Stecker nicht mit nassen Händen ein oder ziehen Sie ihn heraus.
5. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Fachleuten des Herstellers, der Wartung oder einer ähnlichen Abteilung ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Es ist strengstens untersagt, den Trockner auf der Verpackungsschaum zu platzieren, da dies aufgrund von Wärmeverteilungsproblemen oder anderen externen Faktoren zu einem Brand führen kann.
7. Wenn die Innenseite oder Außenseite der Trommel schmutzig ist, wischen Sie sie mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Waschen Sie sie nicht direkt mit Wasser und verwenden Sie keine flüchtigen Öle (wie Alkohol, Benzin usw.) zum Wischen.
8. Kondensationstrockner dürfen nicht verwendet werden, wenn Chemikalien zur Reinigung von Kleidung verwendet werden.
9. Baumwollfasern dürfen sich nicht um den Wäschetrockner ansammeln.
10. Eine ausreichende Belüftung muss gewährleistet sein, um einen Rückfluss von Gasen aus den Geräten in den Raum zu vermeiden, der andere Stoffe, einschließlich offener Feuer, entzünden könnte.
11. Es ist nicht erlaubt, Abgase in den Schornstein von Geräten, die Gas oder andere Materialien verbrennen, abzuführen.

2 Benutzungsanforderung

1. Die Kleidung sollte vor dem Trocknen im Trockner vollständig entwässert sein. (Das Auswringen von Kleidung sollte aufgrund des hohen Feuchtigkeitsgehalts vermieden werden, da warmes Wasser die Trocknungszeit verlängern kann).
2. Bitte überprüfen Sie die Kleidung vor dem Trocknen sorgfältig und nehmen Sie Tascheninhalte wie Feuerzeuge, Streichhölzer und andere brennbare Materialien sowie Münzen, Haarnadeln, Büroklammern, Schlüssel und andere scharfe Metallobjekte heraus.
3. Bei Kleidungsstücken mit Reißverschlüssen und Knöpfen sollten die Kleidungsstücke auf links gedreht werden, um sie zu trocknen. (Dies kann das Geräusch des Zusammenprallens mit der Trommel reduzieren).
4. Etiketten mit der Aufschrift „Nicht mit Wasser waschen“ oder „Chemisch reinigen, nicht im Trockner trocknen“.
5. Wollstoffe, Wollsachen und Materialien aus Leder sollten nicht im Trockner getrocknet werden, da Plüsch und Leder beschädigt werden und Wollsachen einlaufen und sich verformen können.
6. Reinigen Sie nach jedem Trocknungsvorgang die Flusen auf dem Lufteinlassfilter und dem Luftauslassfilter aus Baumwolle.
7. Es ist am besten, Kleidung mit derselben oder ähnlicher Textur gleichzeitig zu trocknen.
8. Trocknen Sie die Kleidung nicht unter folgenden Bedingungen: keine Trocknung mit Rollen, aufhängen zum Trocknen, tropfnass trocknen, flach trocknen, im Schatten trocknen.
9. Während des normalen Betriebs darf die Oberfläche der Maschine nicht mit textilen Materialien bedeckt werden. Während des Betriebs wird die Oberflächentemperatur der Maschine leicht höher sein als die menschliche Körpertemperatur, was ein normales Phänomen ist.

2 Installation des Wäschetrockners

Der Trockner sollte auf einem horizontalen und festen Untergrund, einem Tisch oder einer speziellen Ablage platziert werden. Die Installation des Trockners sollte 10 - 15 cm von der Rückwand entfernt erfolgen. Wenn der Trockner in einem engen Raum verwendet wird, kann ein Ventilator oder ein Abluftrohr am Ausgang installiert werden, um heiße und feuchte Luft nach außen abzuleiten. Die Länge des Abluftrohrs sollte 2 Meter nicht überschreiten.

1 Installation des Abluftrohranschlusses

Richten Sie die Gelenkrichtung des Luftauslasses nach den tatsächlichen Bedürfnissen aus und drehen Sie den Riegel im Uhrzeigersinn.



2 Trockner horizontal installiert

Dieser Trockner darf nicht auf dem Kopf stehen. Wenn der Trockner auf dem Boden oder einem Tisch platziert wird, sollte sichergestellt werden, dass der Boden oder Tisch stabil und nicht schief ist, um den Trockner horizontal zu halten.



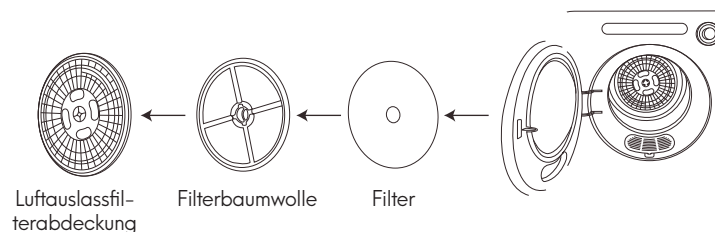
3 Wartung des Wäschetrockners

Um die normale Nutzung des Trockners zu gewährleisten, ist es notwendig, den Luftauslass und den Luftansaugfilter rechtzeitig zu reinigen und den Trockner regelmäßig zu säubern. Bitte ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

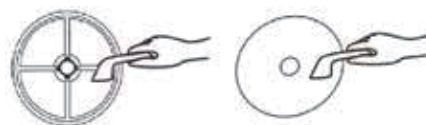
1 Reinigung des Luftauslassfilters

Reinigen Sie den Luftauslassfilter nach jedem Gebrauch.

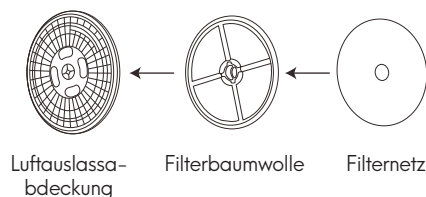
A. Entfernen Sie den Filter: Greifen Sie in die Innentrommel des Trockners, stecken Sie Ihre Hand in die vier Löcher neben der Mitte der Luftauslassabdeckung und ziehen Sie den Filter heraus.



B. Reinigen Sie die Flusen: Entfernen Sie nacheinander die Luftauslassabdeckung, die Filterbaumwolle und das Filternetz. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen Staubsauger, um die Flusen aus dem Luftfilter und der Filterbaumwolle zu entfernen. Seien Sie vorsichtig und beschädigen Sie die Filterbaumwolle nicht.



C. Filterinstallation: Nach der Reinigung den Filter in der Reihenfolge des Filternetzes, der Filterbaumwolle und der Luftauslassabdeckung zusammenbauen. Setzen Sie den Filter in den Innenzylinder ein, richten Sie die Mitte des Filternetzes mit dem mittleren herausragenden Teil der Trommel aus und stellen Sie sicher, dass alles ordnungsgemäß installiert ist.



2 Reinigen Sie den Ansaugfilter einmal im Monat

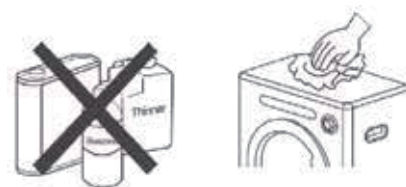
1. Drücken Sie das äußere mittlere Ende der Abdeckung des Ansaugfilters leicht nach oben, halten Sie es fest und ziehen Sie es nach außen ab.
2. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen Staubsauger, um den Staub und Fremdkörper zu entfernen.
3. Setzen Sie es nach der Reinigung wieder auf den Trockner.



3 Körperreinigung

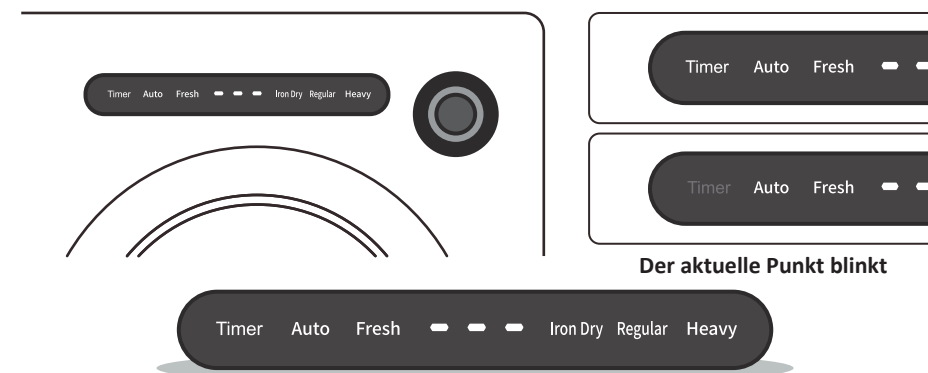
Verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch, um das Innere der Trommel oder die Außenseite des Trockners zu reinigen. Wenn Schmutz schwer zu entfernen ist, können Sie ein wenig Küchenreinigungsmittel zum Wischen verwenden und anschließend mit einem sauberen Tuch nachwischen.

HINWEIS: Verwenden Sie keine Verdünnungsmittel, Benzin oder Alkohol, um das Gehäuse des Trockners zu reinigen.



4 Wäschetrockner Betriebsanleitung

Warten Sie 5 - 10 Sekunden nach dem Einschalten, um in den Auswahlmodus zu gelangen. Der aktuelle Punkt befindet sich im Blinkstatus.



Timer

Die Benutzer können eine Trockenzeit von 15-120 Minuten (in Intervallen von 15 Minuten) auswählen.

Bügeltrocken

Diese Funktion eignet sich für Kleidung, die schwer zu bügeln ist, wie z.B. Stoffhemden und Leinen. Stellen Sie die Trockenzeit je nach Menge der Kleidung ein. Wenn die Zeit abläuft und der Trockner stoppt, wird die Kleidung noch feucht sein und sich leicht bügeln lassen.

Auto

Diese Funktion trocknet und kühlt die Kleidung. In diesem Modus wird der Trockner die Kleidung durch intelligente Beurteilung trocknen und nach dem Trocknen der Kleidung stoppen.

Regelmäßig

Normalfunktion: Diese Funktion trocknet und kühlt die Kleidung, hauptsächlich für Kleidungsstücke, die nicht knittert (je nach Material). Die Trocknungszeit ist auf 110 Minuten festgelegt.

Frisch (Vollständiger Kaltluftmodus)

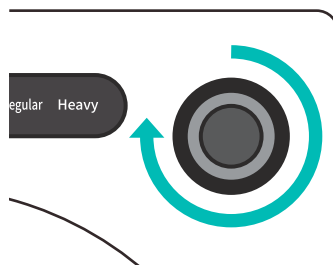
Die Funktion arbeitet mit kühler Luft, die hauptsächlich dazu dient, Gerüche aus der Kleidung zu entfernen. Zum Beispiel wird der Geruch, der durch zu lange gelagerte Kleidung entsteht, 10 Minuten lang nur mit kalter Luft weggeblasen. Sie können auch kalte Luft anstelle von heißer Luft verwenden, um neu getrocknete Kleidung abzukühlen, was es für die Benutzer erleichtert, sie aus dem Trockner zu entnehmen.

Schwer

Diese Funktion trocknet und kühlt die Kleidung und wird verwendet, um größere Größen oder viele Kleidungsstücke (Kleidung, die mehr als die Hälfte der Nennkapazität des Trockners überschreitet) zu trocknen. Die Trocknungszeit ist auf 170 Minuten festgelegt.

Hinweis:

1. Im intelligenten Modus zeigt H die aktuelle Luftfeuchtigkeit und C die aktuelle Temperatur an.
2. Frischmodus ist während des gesamten Prozesses der Kaltluftmodus, während andere Modi Heißluft sind. Im frühen Stadium den Modus für niedrige Temperaturen und in den letzten 10 Minuten den Kaltluftmodus.



Drehen Sie den Knopf zur Auswahl, der aktuell ausgewählte Punkt befindet sich im Blinkstatus. (Im Handbetrieb den Knopf drehen, um die entsprechende Zeit auszuwählen), die Tür schließen und den Knopf drücken, um den Betrieb zu starten.

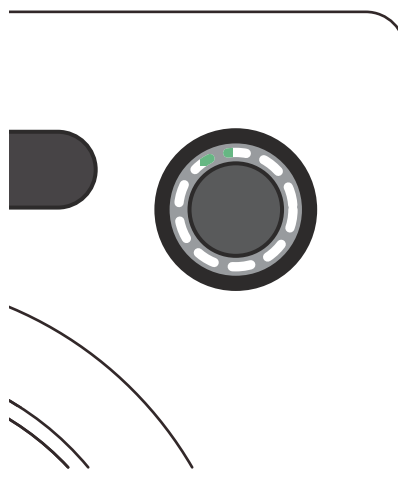
Anti-verknöten: Alle 10 Minuten während des Betriebs des Trockners 10 Sekunden pausieren, 1 Minute umdrehen, 10 Sekunden anhalten, der normale Prozess wird fortgesetzt, bis der Trockner stoppt.

Einschalten: Stecken Sie das Netzkabel ein, und der Trockner startet automatisch. Im Einschaltzustand zweimal drücken, beim ersten Mal wird der Trockner aktiviert, beim zweiten Mal wird der eingeschaltete Zustand betreten.

Abschaltung: Wenn sich der Trockner im Standby-Modus befindet, schaltet er sich nach 5 Minuten automatisch aus. Halten Sie den Knopf länger als 3 Sekunden gedrückt, um ihn auszuschalten.

Pause: Wenn die Tür geöffnet oder der Knopf gedrückt wird, tritt der Trockner während des Betriebs in den Pausenmodus ein.

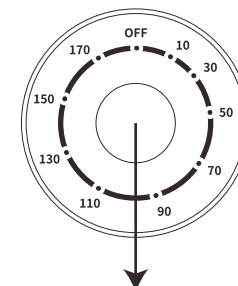
Status: Pausenmodus, aktuelles Element blinkt, die Seitenleuchte des Knobs blinkt. Im Betriebsstatus leuchtet die Seitenleuchte des Knobs kontinuierlich, und jede Lichtanzeige entspricht 15 Minuten.



HINWEIS:

Beim Trocknen von Kleidung müssen Sie die Kleidung entwässern und dürfen keine Flüssigkeiten, Spirituslampen, brennbaren und explosiven Gegenstände in den Trockner geben. Die Maschine sollte mehr als 10 cm von der Wand entfernt platziert werden. Um die gute Leistung des Trockners sicherzustellen, bitte regelmäßig den vorderen Staubfilter und das Filterbaumwolle im Trommel wechseln, um eine Verstopfung der Luftkanäle zu vermeiden, was die Trocknungseffizienz beeinträchtigen könnte.

Bedienfeldanleitung

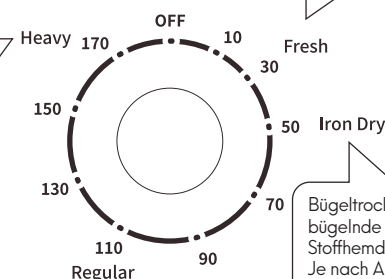


Trocknerprogrammauswahl

Aus: Wenn der Zeiger auf „Aus“ steht, trennt der Trockner die Stromversorgung. Sobald der Zeiger auf das gewünschte Trocknerprogramm zeigt, beginnt der Trockner zu arbeiten.

Frisch: Diese Funktion wird in den letzten 20 Minuten des Trocknungsprozesses verwendet. Es verwendet kalte Luft anstelle von warmer Luft, um die gerade getrocknete Kleidung abzukühlen, damit die Nutzer sie problemlos entnehmen können. Frisch: Diese Funktion wird in den letzten 20 Minuten des Trocknungsprozesses verwendet. Es verwendet kalte Luft anstelle von warmer Luft, um die gerade getrocknete Kleidung abzukühlen, damit die Benutzer sie problemlos entnehmen können.

Schwer: Diese Funktion trocknet und kühlt die Kleidung und wird verwendet, um größere Größen oder viele Kleidungsstücke (Kleidung, die mehr als die Hälfte der Nennkapazität des Trockners überschreitet) zu trocknen. Die Trocknungszeit beträgt in der Regel mehr als 110 Minuten.



Regelmäßig: Diese Funktion trocknet und kühlt die Kleidung, hauptsächlich für Kleidungsstücke, die nicht knittert (je nach Material). Die Trocknungszeit ist auf 110 Minuten festgelegt.

Bügel trocken: Wird für schwer zu bügelnde Kleidungsstücke wie Stoffhemden und Leinen verwendet. Je nach Anzahl der Kleidungsstücke und der eingestellten Trockenzeit sollte in der Regel eine Zeit von 30 bis 50 Minuten gewählt werden. Wenn die Zeit abgelaufen ist und der Trockner stoppt, enthalten die Kleidungsstücke noch Feuchtigkeit und lassen sich leicht bügeln.

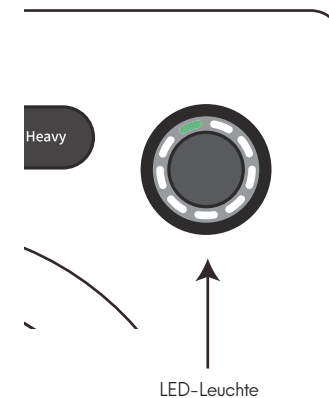
5 Häufige Fehlerbehebung beim Wäschetrockner

Wenn der Trockner fehlerhaft ist, trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung und überprüfen Sie es. Manchmal sind die folgenden Situationen keine Fehler; bitte überprüfen Sie dies erneut, bevor Sie Reparaturen durchführen. Wenn es sich um einen Fehler handelt, rufen Sie bitte die nationale Servicenummer des Unternehmens an und wenden Sie sich an die Abteilung für Kundendienst. Reparieren Sie nicht selbst.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Trockner funktioniert nicht	● Ob ein Stromausfall oder eine Sicherungsauslösung vorliegt. ● Ob die Stromversorgungsverbindung fest sitzt oder nicht. ● Ob die trocknenden Kleidungsstücke überladen sind. Ob der Temperaturregler getrennt ist.	● Nach der Stromreparatur verwenden. ● Überprüfen Sie die Stromverbindung, um sicherzustellen, dass sie sicher befestigt ist. ● Die Beladung mit Kleidung darf nicht über trocknet sein (das Gewicht der nassen Kleidung) sollte 5,0 kg nicht überschreiten. ● Bitten Sie das Wartungspersonal, den Temperaturregler auszutauschen.
Die Außenseite des Trockners ist heiß oder kann heiß riechen	● Der Filterbildschirm des Flusenfilters ist durch Flusen blockiert. ● Der Luftauslass oder das Abluftrohr ist blockiert	● Der Flusenfilter sollte vor und nach jeder Benutzung gereinigt werden. ● Blockaden entfernen.
Unzufrieden mit dem Trocknungsergebnis.	● Die Trommel ist zu voll mit Kleidern. ● Der Filter ist verstopft, was die Zu- und Abluft beeinträchtigt. ● Kleidung zu voll, wickelt sich ein. ● Der Trockner ist in einem engen und unbeheizten Raum installiert und platziert.	● Trocknen Sie die Kleidung mehrere Male. ● Reinigen Sie regelmäßig den Zu- und Abluftfilter. ● Trocknen Sie die Kleidung erneut, nachdem Sie sie ausgeschüttelt haben. ● Stellen Sie den Trockner um.
Übermäßig zerknitterte Kleidung	● Die Trommel ist zu voll mit Kleidern. ● Haben es versäumt, die Kleidung nach dem Fertigstellen rechtzeitig herauszunehmen. ● Die Kleidung ist nicht richtig sortiert. ● Die Luftfeuchtigkeit ist zu hoch eingestellt.	● Packen Sie die Kleidung nicht zu voll. ● Nehmen Sie die Kleidung sofort nach dem Fertigstellen heraus. ● Trocknen Sie die Kleidung nach dem Sortieren. ● Befolgen Sie die Pflegeanweisungen auf dem Etikett der Kleidung.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Einschluss der Kleidung	● Übermäßige Trockenheit	● Befolgen Sie die Pflegehinweise auf den Kleidungsstücken. Wenn das Kleidungsstück zum Schrumpfen neigt, überprüfen Sie es während des Trocknens häufig. Nehmen Sie die Kleidung heraus, wenn sie noch feucht ist, um ein Über trocknen zu vermeiden, und hängen Sie sie dann auf oder legen Sie sie flach, damit sie vollständig trocknen kann.
Die Kleidung hat Pilling	● Synthetische Fasern und nicht scheuernde Fasern erzeugen normales Pilling. Dies ist auf normalen Reibung zurückzuführen.	● Weichen Sie die Fasern mit einem Weichspüler auf. Beim Bügeln von Kleidung sprühen Sie Haarspray auf den Kragen und die Manschetten oder drehen Sie die Teile auf links, um die Reibung zu verringern.
Der Trockner kann nach längerem Betrieb nicht mehr gestartet werden.	● Nachdem der Trockner eine lange Zeit gelaufen ist, wird die Starttemperatur im Trommel vor Überhitzung geschützt.	● Der Trockner wird nach etwa 30 Minuten automatischer Schutzfunktion automatisch wieder auf normal zurückgesetzt.

Die Kommunikation mit dem Display-Board ist fehlgeschlagen.	Eine LED-Leuchte ist eingeschaltet
Der NTC-Sensor ist ausgefallen	Zwei LED-Leuchten sind eingeschaltet
Der T/H-Sensor ist ausgefallen	Vier LED-Leuchten sind eingeschaltet



Français

CONTENUS

Notes avant utilisation (très important)	28
Installation du sèche-linge à tambour	29
Maintenance du sèche-linge à tambour	30
Instructions d'utilisation du sèche-linge à tambour	32
Dépannage commun du sèche-linge à tambour	35

Attention !

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'on leur ait donné des instructions.

Les enfants doivent être surveillés et tenus à l'écart de l'appareil pour éviter qu'ils ne jouent avec lui.

Le sèche-linge à tambour ne doit pas être utilisé si des produits chimiques industriels ont été employés pour le nettoyage.

Le filtre à peluches doit être nettoyé fréquemment.

Ne pas sécher dans le sèche-linge à tambour des articles non lavés. Les articles tachés de substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et les dissolvants pour cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une dose supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge à tambour.

Les articles tels que les mousses de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de douche, les articles à revêtement caoutchouté ainsi que les vêtements ou oreillers garnis de coussins en mousse de caoutchouc ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge à tambour. Les assouplissants pour textiles, ou produits similaires, doivent être utilisés conformément aux instructions de l'assouplissant.

La dernière phase d'un cycle de sèche-linge à tambour s'effectue sans chauffage (cycle de refroidissement) afin de garantir que les articles terminent à une température ne les endommageant pas.

AVERTISSEMENT : N'arrêtez jamais un sèche-linge à tambour avant la fin du cycle de séchage, sauf si tous les articles sont rapidement retirés et étalés pour que la chaleur se dissipe. L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte dont la charnière est du côté opposé à celui du sèche-linge à tambour au point de restreindre l'ouverture complète de la porte du sèche-linge à tambour.

Attention à l'installation :

Le produit doit être posé au sol, sur une table ou sur un support. Il est nécessaire de s'assurer que le produit n'est pas incliné, est stable et ne risque pas de tomber ou de se déplacer.



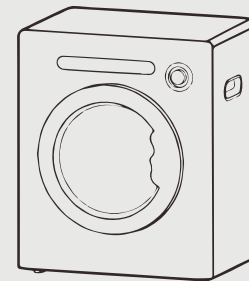
[symbol ISO 7000-0790
(2004-01)]

lire le manuel de l'utilisateur

Puissance nominale : 1200W

Tension : 220-240V~

Fréquence nominale : 50/60Hz



Notes avant utilisation (très important)

1 Sécurité électrique

1. Branchez le câble d'alimentation dans une prise monophasée à trois pôles de 220-240V CA. Le câble de terre de la prise doit être relié de manière fiable à la terre. Il est préférable d'utiliser un disjoncteur différentiel.
2. Ne placez pas de substances inflammables et volatiles (telles que l'essence et l'alcool) à proximité du sèche-linge lorsqu'il fonctionne afin d'éviter tout incendie.
3. N'installez pas le sèche-linge dans la salle de bains ou tout autre endroit humide ou susceptible d'être mouillé par la pluie, afin d'éviter les chocs électriques ou les fuites.
4. Lorsque le sèche-linge est en fonctionnement, la fiche d'alimentation doit rester facilement accessible pour être branchée ou débranchée. Lorsque l'appareil n'est pas alimenté, déplacé, non utilisé ou lors du nettoyage, la fiche doit être retirée. Veuillez ne pas brancher ou débrancher la fiche avec les mains mouillées.
5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par des professionnels du fabricant, du service après-vente ou du service de maintenance afin d'éviter tout danger.
6. Il est strictement interdit de poser le sèche-linge sur la mousse d'emballage, sinon il y aura risque d'incendie dû à une mauvaise répartition de la chaleur ou à d'autres facteurs externes.
7. Si l'intérieur ou l'extérieur du tambour est sale, essuyez-le avec un chiffon doux humide, ne le lavez pas directement à l'eau et n'utilisez pas de solvants (comme l'alcool, l'essence, etc.) pour l'essuyer.
8. Le sèche-linge ne doit pas être utilisé pour les vêtements nettoyés à l'aide de produits chimiques.
9. Il est interdit que des fibres de coton s'accumulent autour du sèche-linge.
10. Une ventilation adéquate doit être assurée pour éviter le retour des gaz d'échappement des appareils dans l'espace, susceptibles d'enflammer d'autres substances, y compris des feux ouverts.
11. Il est interdit d'évacuer les gaz dans la cheminée d'appareils servant à brûler du gaz ou d'autres matériaux.

2 Exigences d'utilisation

1. Les vêtements doivent être complètement essorés avant d'être séchés dans le sèche-linge. (Il faut éviter d'utiliser des vêtements humides après avoir simplement essoré à la main, car l'abondance d'humidité et d'eau tiède peut augmenter le temps de séchage.)
2. Avant de sécher, vérifiez attentivement les vêtements, videz les poches de tout objet (briquets, allumettes, autres matières inflammables, pièces de monnaie, épingles à cheveux, trombones, clés ou autres objets métalliques tranchants).
3. Pour les vêtements à fermeture éclair ou boutonnés, retournez-les à l'envers pour le séchage. (Cela permet de réduire le bruit lors des collisions avec le tambour.)
4. Respectez les étiquettes indiquant « ne pas laver à l'eau » ou « nettoyage à sec, ne pas sécher en machine ».
5. Les tissus en laine, les vêtements en laine et les matériaux en cuir ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge : le velours et le cuir risquent d'être endommagés, et les vêtements en laine risquent de rétrécir ou de se déformer.
6. Nettoyez les peluches sur le filtre de sortie d'air et sur le filtre de sortie d'air en coton après chaque séchage.
7. Il est préférable de sécher des vêtements de même ou de texture similaire en une seule fois.
8. Ne pas sécher les vêtements soumis aux exigences suivantes : pas de séchage par tambour, séchage suspendu, séchage par gouttes, séchage à plat, séchage à l'ombre.
9. Pendant le fonctionnement normal, il est interdit de recouvrir la surface de la machine par tout matériau textile. Pendant le fonctionnement, la température de surface de la machine sera légèrement supérieure à celle du corps humain, ce qui est normal.

2 Installation du sèche-linge à tambour

Le sèche-linge doit être posé sur un sol horizontal et solide, sur un plan de travail ou sur un support dédié. L'installation du sèche-linge doit être effectuée à 10-15 cm du mur arrière. Si l'appareil est utilisé dans un espace restreint, vous pouvez installer un ventilateur d'extraction ou un conduit d'évacuation pour expulser l'air chaud et humide à l'extérieur. La longueur du conduit d'évacuation ne doit pas dépasser 2 mètres.

1 Installation de la jonction du conduit d'évacuation

Ajustez la direction de la sortie d'air selon vos besoins réels, puis serrez la boucle en tournant dans le sens horaire.



2 Sèche-linge installé à l'horizontale

Ce sèche-linge ne peut pas être installé à l'envers. Lorsqu'il est posé au sol ou sur une table, il faut s'assurer que le sol ou la table est solide et non incliné, de façon à maintenir le sèche-linge à l'horizontale.



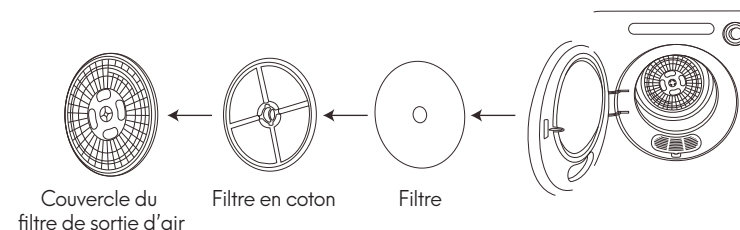
3 Maintenance du sèche-linge à tambour

Afin d'assurer le bon fonctionnement du sèche-linge, il est nécessaire de nettoyer en temps utile le filtre de sortie d'air et le filtre d'admission, et de nettoyer régulièrement l'appareil. Veuillez retirer la fiche d'alimentation de la prise avant de procéder au nettoyage.

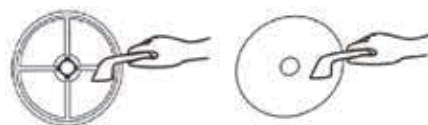
1 Nettoyage du filtre de sortie d'air

Nettoyez le filtre de sortie d'air après chaque utilisation

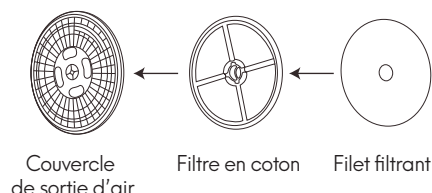
A. Retirez le filtre : introduisez votre main dans le tambour intérieur du sèche-linge, insérez-la dans les quatre trous situés à côté du centre du couvercle de sortie d'air, et tirez le filtre.



B. Nettoyez les peluches : retirez séparément le couvercle de sortie d'air, le filtre en coton et le filet filtrant. Utilisez une brosse douce ou un aspirateur pour nettoyer les peluches accumulées sur le filtre et sur le coton filtrant. Faites attention de ne pas endommager le filtre en coton.



C. Réinstallez le filtre : après nettoyage, remontez le filtre dans l'ordre suivant : filet filtrant, filtre en coton, puis le couvercle de sortie d'air. Remplacez le filtre dans le tambour, alignez le centre du filet filtrant avec la partie convexe centrale du tambour, et assurez-vous qu'il est correctement installé.



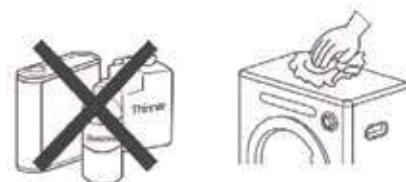
2 Nettoyage du filtre d'admission d'air (une fois par mois)

1. Poussiez légèrement vers le haut l'extrémité médiane extérieure du couvercle du filtre d'admission d'air, maintenez-le et retirez-le vers l'extérieur.
2. Utilisez une brosse douce ou un aspirateur pour nettoyer la poussière et les corps étrangers.
3. Remplacez-le sur le sèche-linge après le nettoyage.



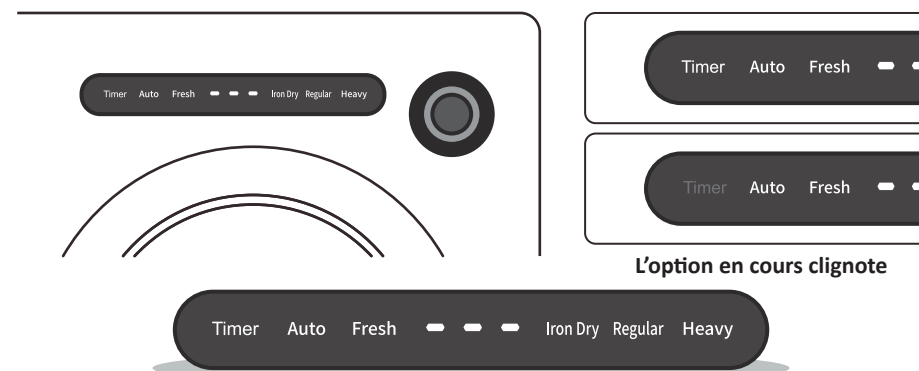
3 Nettoyage du corps de l'appareil

Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer l'intérieur du tambour ou l'extérieur du sèche-linge. En cas de saleté tenace, vous pouvez utiliser un peu de produit ménager, puis essuyer avec un chiffon propre.
REMARQUE : N'utilisez pas de diluant, d'essence ou d'alcool pour nettoyer le corps du sèche-linge.



4 Sèche-linge à tambour INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Attendez 5 à 10 secondes après la mise sous tension pour entrer en mode de sélection, l'option en cours clignote.



Minuteur

L'utilisateur peut sélectionner un temps de séchage de 15 à 120 minutes (par intervalles de 15 minutes).

Repasse facile

Cette fonction s'applique aux vêtements difficiles à repasser, tels que les chemises en tissu et le lin. Réglez le temps de séchage en fonction de la quantité de vêtements. Lorsque le temps imparti s'écoule et que le sèche-linge s'arrête, les vêtements contiendront encore de l'humidité, ce qui facilite leur repassage.

Auto

Cette fonction sèche et refroidit les vêtements. Dans ce mode, le sèche-linge sèche les vêtements grâce à un jugement intelligent et s'arrête une fois que les vêtements sont secs.

Régulier

Fonction normale : cette fonction sèche et refroidit les vêtements, principalement pour ceux qui ne se froissent pas (selon le matériau). Le temps de séchage est fixé à 110 minutes.

Frais (mode air froid total)

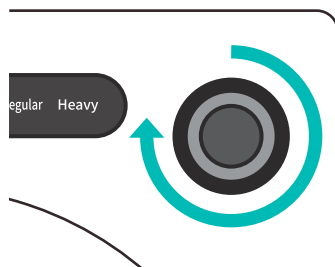
Cette fonction fonctionne à l'air froid, servant principalement à éliminer les odeurs des vêtements. Par exemple, pour neutraliser une odeur due à un stockage trop prolongé, l'air froid est soufflé pendant 10 minutes seulement. Vous pouvez également utiliser de l'air froid à la place de l'air chaud pour refroidir les vêtements tout juste séchés, ce qui facilite leur retrait du sèche-linge.

Lourd

Cette fonction sèche et refroidit les vêtements et est utilisée pour de grandes charges ou pour un grand nombre de vêtements (ceux qui dépassent la moitié de la capacité nominale du sèche-linge). Le temps de séchage est fixé à 170 minutes.

Remarque :

1. En mode intelligent, « H » indique le taux d'humidité actuel et « C » indique la température actuelle.
2. Le mode Frais fonctionne en mode air froid pendant toute la durée du programme, tandis que les autres modes utilisent de l'air chaud en début de cycle puis de l'air froid durant les 10 dernières minutes.



Faites tourner le bouton de sélection : l'option sélectionnée clignote. (Dans la version manuelle, faites pivoter le bouton pour sélectionner le temps correspondant), fermez la porte, puis appuyez sur le bouton pour lancer le fonctionnement.

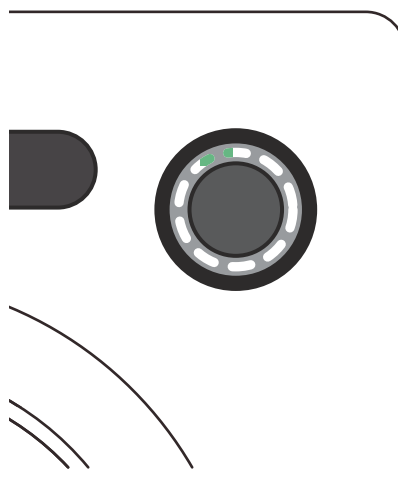
Anti-enchevêtrement : Toutes les 10 minutes pendant le fonctionnement du sèche-linge, interrompez le cycle pendant 10 secondes, retournez le linge pendant 1 minute, puis interrompez à nouveau pendant 10 secondes. Le cycle normal se poursuit jusqu'à l'arrêt du sèche-linge.

Mise sous tension : Branchez le cordon d'alimentation et le sèche-linge démarrera automatiquement. Lorsque l'appareil est en mode veille, appuyez deux fois (la première pression réveille l'appareil, la deuxième lance la mise sous tension complète).

Arrêt : Lorsque le sèche-linge est en veille, il s'éteint automatiquement après 5 minutes d'inactivité. Pour l'arrêter manuellement, appuyez longuement sur le bouton (ou le sélecteur) pendant plus de 3 secondes.

Pause : Lorsque la porte est ouverte ou que le bouton est pressé, le sèche-linge passe en mode pause pendant le fonctionnement.

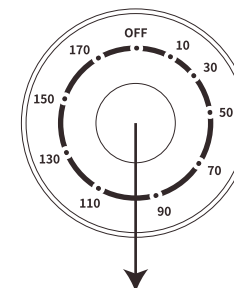
Affichage de l'état : En mode pause, l'option en cours clignote et le voyant latéral du bouton clignote également. En mode fonctionnement, le voyant latéral du bouton reste allumé en continu, chaque intervalle durant 15 minutes.



REMARQUE :

Lors du séchage, afin de déshydrater les vêtements, il est interdit de placer dans le sèche-linge des liquides, lampes à alcool, ou tout article inflammable ou explosif susceptible de produire des vapeurs. L'appareil doit être installé à plus de 10 cm du mur. Pour garantir de bonnes performances du sèche-linge, il est impératif de remplacer régulièrement le bac à poussière avant et le filtre en coton dans le tambour, afin d'éviter tout blocage des conduits d'air qui pourrait affecter l'efficacité du séchage.

Sélection du programme du sèche-linge



Trocknerprogrammwahl

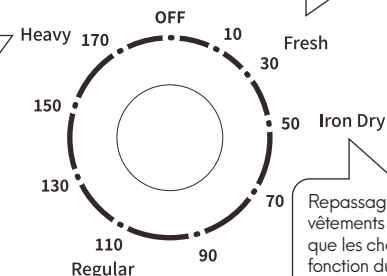
Arrêt : Lorsque le pointeur du bouton indique « arrêt », le sèche-linge coupe l'alimentation. Dès que le pointeur indique le programme de séchage souhaité, le sèche-linge démarre.

Frais : Cette fonction est utilisée durant les 20 dernières minutes du programme de séchage. Elle utilise de l'air froid à la place de l'air chaud pour refroidir les vêtements tout juste séchés, de sorte que l'utilisateur puisse les retirer facilement.

Lourd : Cette fonction sèche et refroidit les vêtements et est utilisée pour de grandes charges ou pour un grand nombre de vêtements (ceux qui dépassent la moitié de la capacité nominale du sèche-linge). Le temps de séchage est généralement supérieur à 110 minutes.

Régulier : Cette fonction sèche et refroidit les vêtements, principalement pour ceux qui ne se froissent pas (selon le matériau). Le temps de séchage est fixé à 110 minutes.

Repassage facile : Utilisé pour les vêtements difficiles à repasser tels que les chemises en tissu et le lin. En fonction du nombre de vêtements et du temps de séchage réglé (généralement entre 30 et 50 minutes), lorsque le temps est écoulé et que le sèche-linge s'arrête, les vêtements contiennent encore de l'humidité, facilitant ainsi le repassage.



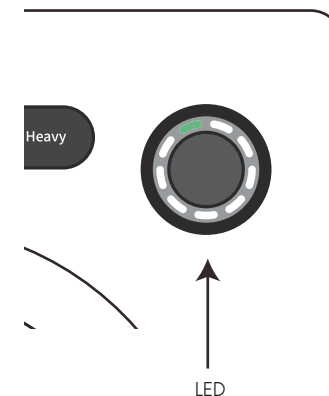
5 Dépannage commun du sèche-linge à tambour

Si le sèche-linge présente un dysfonctionnement, débranchez le cordon d'alimentation puis vérifiez l'appareil. Dans certains cas, les situations suivantes ne relèvent pas d'une panne ; veuillez vérifier avant toute intervention. En cas de panne avérée, contactez la ligne nationale du service après-vente de l'entreprise et ne procédez pas à une réparation vous-même.

Problème	Cause possible	Solution
Le sèche-linge ne fonctionne pas	● Que ce soit une panne de courant ou un déclenchement. ● Que le raccordement d'alimentation soit bien serré ou non. ● Que la charge de vêtements à sécher ne soit pas surchargée. Que le contrôleur de température soit déconnecté.	● Utilisation après réparation de l'alimentation. ● Vérifiez la connexion d'alimentation pour vous assurer qu'elle est solidement fixée. ● Le chargement de vêtements humides (le poids des vêtements mouillés) ne doit pas dépasser 5,0 kg. ● Demandez au personnel de maintenance de remplacer le contrôleur de température.
L'extérieur du sèche-linge est chaud ou dégage une odeur de chaleur.	● L'écran du filtre à peluches est obstrué par des peluches. ● La sortie d'air ou le conduit d'extraction est bloqué.	● Avant et après chaque utilisation, le filtre à peluches doit être nettoyé. ● Enlevez les obstructions.
Résultat de séchage insatisfaisant	● Le tambour est trop plein de vêtements. ● Le filtre est obstrué, affectant l'air d'admission et d'échappement. ● Les vêtements sont trop nombreux et s'emmêlent. ● Le sèche-linge est installé et placé dans un endroit étroit et mal ventilé.	● Séchage des vêtements à plusieurs reprises. ● Nettoyez régulièrement les filtres d'air d'admission et d'échappement. ● Refaites sécher les vêtements après les avoir secoués. ● Réorganisez le contenu du sèche-linge.
Vêtements très froissés	● Le tambour est trop plein de vêtements. ● Les vêtements n'ont pas été retirés à temps après la fin du cycle. ● Les vêtements ne sont pas triés correctement. ● L'humidité est réglée trop haut.	● Ne chargez pas trop le sèche-linge. ● Sortez immédiatement les vêtements à la fin du cycle. ● Séchez les vêtements après les avoir triés. ● Suivez les instructions d'entretien figurant sur l'étiquette des vêtements.

Problème	Cause possible	Solution
Rétrécissement des vêtements	● Excès de séchage	● Respectez les instructions d'entretien figurant sur l'étiquette des vêtements. Si le vêtement a tendance à rétrécir, vérifiez-le fréquemment pendant le séchage. Retirez les vêtements lorsqu'ils sont encore humides pour éviter un sur-séchage, puis suspendez-les ou étalez-les à plat pour qu'ils sèchent complètement.
Formation de peluches/agglomérats de fibres	● Les fibres synthétiques et les fibres non dénaturées produisent naturellement des peluches. Ce sont dues à une friction normale.	● Adoucissez les fibres avec un assouplissant. Lors du repassage, vaporisez un fixatif sur les cols et les poignets, ou retournez les vêtements à l'envers pour réduire la friction.
Le sèche-linge ne démarre pas après une longue période de fonctionnement	● Après un long fonctionnement, la température de démarrage dans le tambour est protégée contre la surchauffe.	● Le sèche-linge revient automatiquement à la normale environ 30 minutes après l'activation de la protection automatique.

Communication défaillante avec le panneau d'affichage	Si une LED est allumée
Le capteur NTC est défaillant	Si deux LED sont allumées
Le capteur T/H est défaillant	Si quatre LED sont allumées



Español

CONTENIDO

Notas antes del uso (muy importante)	40
Instalación de la secadora	41
Mantenimiento de la secadora	42
Instrucciones de funcionamiento de la secadora	44
Solución de problemas comunes de la secadora	47

¡Precaución!

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que reciban supervisión o instrucción.

Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con el aparato.

La secadora no debe usarse si se han utilizado productos químicos industriales para la limpieza.

El filtro de pelusa debe limpiarse con frecuencia.

No seque artículos sin lavar en la secadora. Los artículos que hayan sido manchados con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, trementina, ceras y removedores de cera deben lavarse con agua caliente y una cantidad extra de detergente antes de secarlos en la secadora.

Artículos como goma espuma (espuma de látex), gorros de ducha, artículos con respaldo de goma y ropa o almohadas con almohadillas de goma espuma no deben secarse en la secadora. Los suavizantes de telas o productos similares deben usarse según las especificaciones de las instrucciones del suavizante.

La parte final del ciclo de una secadora ocurre sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurar que los artículos queden a una temperatura que garantice que no se dañen.

ADVERTENCIA: Nunca detenga una secadora antes del final del ciclo de secado a menos que todos los artículos se retiren rápidamente y se extiendan para que se disipe el calor. El aparato no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corrediza o una puerta con bisagra en el lado opuesto al de la secadora, de manera que se restrinja la apertura completa de la puerta de la secadora.

Precaución de instalación:

El producto debe colocarse en el suelo, sobre una mesa o en un soporte. Es necesario asegurar que el producto no esté inclinado, que sea estable y que no sea fácil de caer o mover.



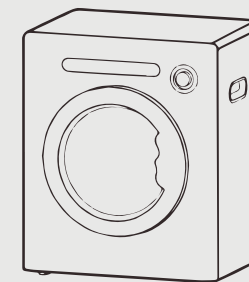
[symbol ISO 7000-0790
(2004-01)]

Lea el manual del usuario

Potencia nominal: 1200 W

Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia nominal: 50/60 Hz



1 Notas antes del uso (muy importante)

1 Seguridad eléctrica

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente con alimentación de CA monofásica de tres polos de 220-240 V. El cable de tierra de la toma de corriente debe estar conectado a tierra de manera confiable. Es mejor usar un protector de fugas.
2. No coloque sustancias inflamables y volátiles (como gasolina y alcohol) cerca de la secadora cuando esté funcionando para evitar incendios.
3. No instale la secadora en el cuarto de baño u otros lugares húmedos o que puedan mojarse por la lluvia, para evitar descargas eléctricas y accidentes de fuga.
4. Cuando la secadora esté en uso, el enchufe de alimentación debe ser fácil de conectar y desconectar. Cuando se corte la energía, se mueva, no se use o se limpie, el enchufe de alimentación debe retirarse. No conecte ni desconecte el enchufe con las manos húmedas.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por profesionales del fabricante, mantenimiento o departamento similar para evitar peligros.
6. Está estrictamente prohibido poner la secadora sobre la espuma del embalaje, ya que causará incendios debido a problemas de distribución del calor u otros factores externos.
7. Cuando el interior o exterior del tambor esté sucio, limpie con una toalla húmeda suave, no lave directamente con agua, no use aceite volátil (como alcohol, gasolina, etc.) para limpiar.
8. Las secadoras no deben usarse si se utilizan productos químicos para limpiar la ropa.
9. No se permite que se acumulen pelusas de algodón alrededor de la secadora.
10. Debe proporcionarse ventilación adecuada para evitar el reflujo de gases de los aparatos hacia el espacio encendiendo otras sustancias, incluidos fuegos abiertos.
11. No está permitido expulsar gases al conducto de humos de aparatos para quemar gas u otros materiales.

2 Requisitos de uso

1. La ropa debe estar completamente deshidratada antes del secado en la secadora. (Debe evitarse escurrir la ropa a mano debido a la presencia de una gran cantidad de humedad, agua tibia posible para aumentar el tiempo de secado).
2. Antes del secado, revise cuidadosamente la ropa, saque de los bolsillos encendedores, fósforos y otros materiales inflamables, así como monedas, horquillas, clips, llaves y otros objetos metálicos afilados.
3. Para ropa con cremalleras y botones, voltee la ropa al revés para secar. (Esto puede reducir el ruido de colisión con el tambor).
4. Etiquetas que indican "no lavar con agua" o "limpieza en seco, no secar en la secadora."
5. Telas de lana, ropa de lana, materiales de cuero no deben usarse para secar en la secadora, la felpa y el cuero se dañarán, la ropa de lana se encogerá y deformará.
6. Limpie la pelusa del filtro de entrada de aire y el algodón del filtro de salida de aire después de cada secado.
7. Es mejor secar ropa de la misma textura o similar a la vez.
8. No seque ropa con los siguientes requisitos: sin secado en tambor, secado colgado, secado por goteo, secado plano, secado a la sombra.
9. Durante el funcionamiento normal, no se permite que la superficie de la máquina esté cubierta por ningún material textil. Durante el funcionamiento, la temperatura de la superficie de la máquina será ligeramente superior a la del cuerpo humano, lo cual es un fenómeno normal.

2 Instalación de la secadora

La secadora debe colocarse en suelo horizontal y sólido, escritorio o soporte especial. La instalación de la secadora debe estar a 10 - 15cm de distancia de la pared trasera. Si se usa en un espacio estrecho, puede instalar un ventilador de ventilación o tubo de escape en la salida para expulsar aire caliente y húmedo hacia el exterior. La longitud del tubo de escape no debe exceder los 2 metros.

1 Instalación de la conexión del tubo de escape

Ajuste la dirección de la conexión de la salida de aire según las necesidades reales y gire la hebilla en sentido horario.



2 Instalación horizontal de la secadora

Esta secadora no puede ponerse cabeza abajo. Cuando la secadora se coloque en el suelo o mesa, debe asegurarse que el suelo y la mesa sean sólidos y no estén inclinados, mantenga la secadora horizontal.



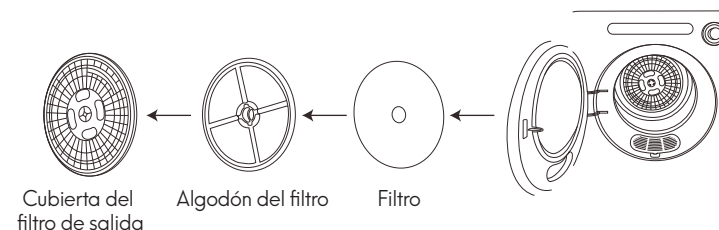
3 Mantenimiento de la secadora

Para asegurar el uso normal de la secadora, es necesario limpiar la salida de aire y el filtro de entrada de aire a tiempo, y limpiar la secadora regularmente. Retire el enchufe de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar.

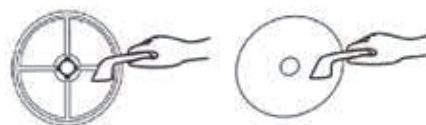
1 Limpieza del filtro de salida de aire

Limpie el filtro de salida de aire después de cada uso

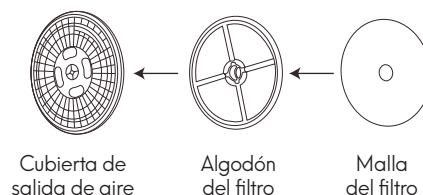
A. Retire el filtro: ponga su mano en la tina interior de la secadora, insértela en los cuatro agujeros junto al centro de la cubierta de salida de aire y extraiga el filtro.



B. Limpie la pelusa: Retire la cubierta de salida de aire, el algodón del filtro y la malla del filtro respectivamente. Use un cepillo suave o aspiradora para limpiar la pelusa del filtro de aire y el algodón del filtro. Tenga cuidado y no dañe el algodón del filtro.



C. Instalación del filtro: Después de limpiar, ensamble el filtro en el orden de malla del filtro, algodón del filtro y cubierta de salida de aire, coloque el filtro en el cilindro interior, alinee el centro de la malla del filtro con la parte convexa central del tambor y asegúrese de que estén instalados en su lugar.



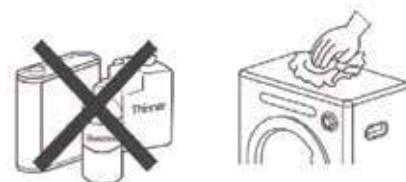
2 Limpie el filtro de entrada una vez al mes

1. Empuje ligeramente hacia arriba el extremo medio exterior de la cubierta del filtro de entrada de aire, sujételo y retírelo hacia afuera.
2. Use un cepillo suave o aspiradora para limpiar el polvo y cuerpos extraños.
3. Vuelva a colocarlo en la secadora después de limpiar.



3 Limpieza del cuerpo

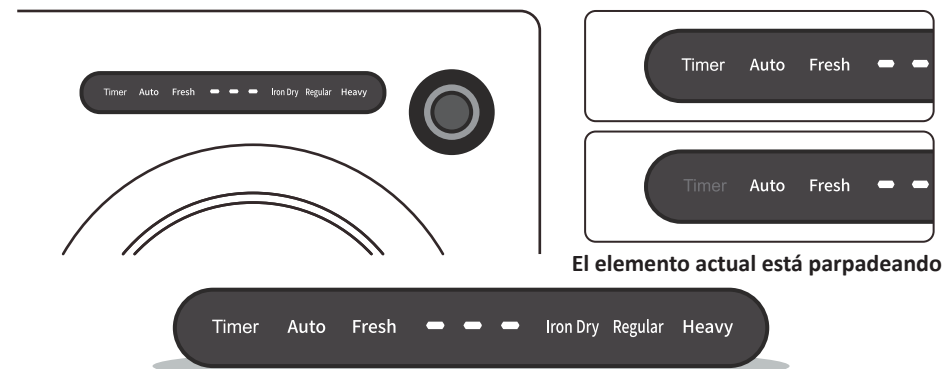
Use un paño suave húmedo para limpiar el interior del tambor o el exterior de la secadora. Si la suciedad es difícil de quitar, puede usar un poco de agente de limpieza de cocina para limpiar y luego limpiar con un paño limpio. NOTA: No use diluyente, gasolina, alcohol para limpiar el cuerpo de la secadora



4 Secadora

Instrucciones de funcionamiento

Espere 5 - 10 segundos después del encendido y entre al modo de selección, el elemento actual está en estado parpadeando.



El elemento actual está parpadeando

Temporizador

Los usuarios pueden seleccionar un tiempo de secado de 15-120 minutos (a intervalos de 15 minutos)

Automático

Esta función secará y enfriará la ropa. En este modo, la secadora secará la ropa en forma de juicio inteligente y se detendrá después de secar la ropa.

Fresco (Modo de aire frío total)

El funcionamiento de esta función es aire frío, que se usa principalmente para eliminar el olor de la ropa. Por ejemplo, el olor causado por ropa almacenada durante demasiado tiempo se elimina solo con aire frío durante 10 minutos. También puede usar aire frío en lugar de aire caliente para enfriar ropa recién secada, facilitando así que los usuarios la saquen de la secadora.

Secado para planchar

Esta función se aplica a ropa que es difícil de planchar, como camisas de tela y lino. Establezca tiempos de secado según la cantidad de ropa. Cuando se acabe el tiempo y la secadora deje de funcionar, la ropa aún contendrá humedad y será fácil de planchar

Regular

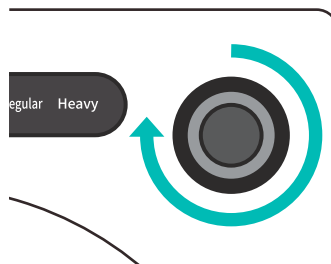
Función normal: Esta función seca y enfría la ropa, principalmente para ropa que no se arruga (dependiendo del material). El tiempo de secado está fijado en 110 minutos.

Pesado

Esta función seca y enfría la ropa, y se usa para secar tallas más grandes o mucha ropa (ropa que excede la mitad de la capacidad nominal de la secadora). El tiempo de secado está fijado en 170 minutos.

Nota:

1. En modo inteligente H indica la humedad actual C indica la temperatura actual.
2. El modo fresco es modo de aire frío durante todo el proceso, mientras que otros modos son modo de aire caliente en la etapa temprana y modo de aire frío en los últimos 10 minutos.



Gire el botón para seleccionar, el elemento seleccionado actualmente está en estado parpadeante. (versión manual gire el botón para seleccionar el tiempo correspondiente), cierre la puerta, presione el botón para entrar en funcionamiento.

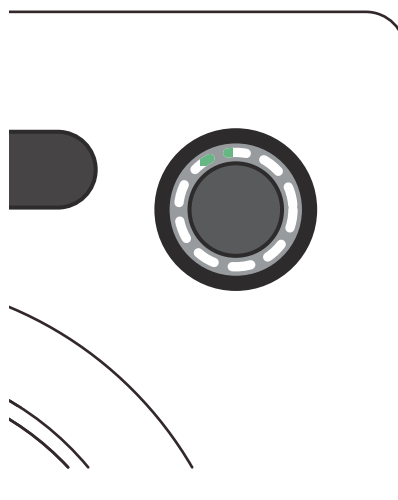
Anti-enredo: Cada 10 minutos durante el funcionamiento de la secadora, se detiene por 10 segundos, gira por 1 minuto, se detiene por 10 segundos, el proceso normal continúa hasta que la secadora deje de funcionar.

Encendido: Conecte el cable de alimentación y la secadora se iniciará automáticamente. En el estado de encendido, presione dos veces, la primera vez es despertar, la segunda vez para entrar al estado de encendido.

Apagado: Cuando la secadora esté en estado de espera, se apagará automáticamente después de estar en espera por 5 minutos, presione largo el botón por más de 3 segundos para apagar.

Pausa: Cuando se abra la puerta o se presione el botón, la secadora entrará en estado de pausa durante el funcionamiento de la secadora.

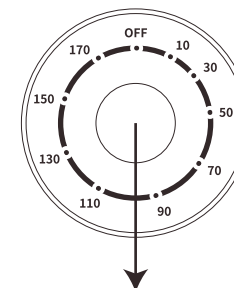
Estado: Estado de pausa, elemento actual parpadeando, luz lateral del botón parpadeando. El estado de funcionamiento la luz lateral del botón está encendida fija, y cada luz son 15 minutos.



NOTA:

Al secar ropa, deshidrate la ropa, prohíba líquido, lámpara de alcohol, artículos inflamables y explosivos volátiles en la secadora. La máquina debe colocarse a más de 10cm de distancia de la pared. Para asegurar el buen rendimiento de la secadora, reemplace regularmente la pantalla de polvo frontal y el algodón del filtro en el tambor, para no causar bloqueo del conducto de aire, afectando así la eficiencia de secado.

Instrucciones del panel de control

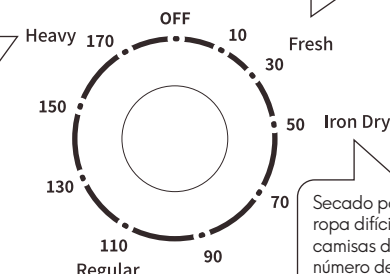


Selección de programa de secado

Apagado: Cuando el puntero del botón apunte a "apagado", la secadora desconectará la alimentación. Una vez que el puntero apunte al programa de secado deseado, la secadora comenzará a funcionar.

Fresco: Esta función se usa para los últimos 20 minutos del procedimiento de secado. Usa aire frío en lugar de aire caliente para enfriar ropa que acaba de ser secada para que los usuarios puedan sacarla fácilmente.

Pesado: Esta función seca y enfría la ropa, y se usa para secar tallas más grandes o mucha ropa (ropa que excede la mitad de la capacidad nominal de la secadora). El tiempo de secado normalmente será más de 110 minutos.



Regular: esta función seca y enfría la ropa, principalmente para ropa que no se arruga (dependiendo del material). El tiempo de secado está fijado en 110 minutos.

Secado para planchar: Se usa para ropa difícil de planchar como camisas de tela y lino. Según el número de prendas y establezca el tiempo de secado, generalmente establezca 30 - 50 minutos. Cuando se acabe el tiempo y la secadora deje de funcionar, la ropa aún contendrá humedad y será fácil de planchar.

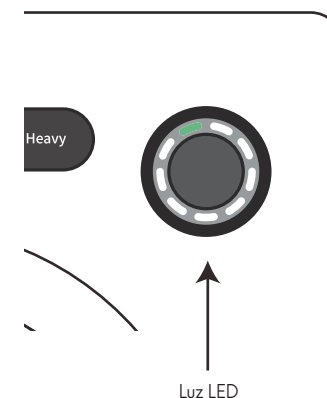
5 Solución de problemas comunes de la secadora

Si la secadora está defectuosa, desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación y luego verifíquela. A veces las siguientes situaciones no son fallas, confirme nuevamente antes de reparar, si es una falla, llame a la línea de servicio nacional de la empresa y contacte al departamento de servicio postventa de la empresa, no repare usted mismo.

Problema	Posible causa	Solución
La secadora no funciona	● Si hay fallo de energía o disparo. ● Si la conexión de la fuente de alimentación está apretada o no. ● Si la ropa de secado está sobrecargada. ● Si el controlador de temperatura está desconectado.	● Use después de la reparación de energía. ● Verifique la conexión de energía para asegurar que esté bien ajustada. ● La carga de ropa debe estar deshidratada (el peso de la ropa húmeda) no debe exceder 5.0 kg ● Pida al personal de mantenimiento que reemplace el controlador de temperatura
El exterior de la secadora está caliente o se puede oler a caliente	● La pantalla del filtro de pelusa está bloqueada por pelusa. ● La salida de aire o el conducto de escape está bloqueado	● Antes y después de cada uso, el filtro de pelusa debe limpiarse. ● Retire los bloqueos.
Insatisfecho con el resultado de secado	● El tambor está demasiado lleno de ropa. ● El filtro está bloqueado, lo que afecta el aire de entrada y salida. ● Ropa demasiado llena, se enredan. ● La secadora está instalada y colocada en lugar estrecho y sin ventilación.	● Seque la ropa varias veces. ● Limpie el filtro de aire de entrada y salida regularmente. ● Seque la ropa nuevamente después de sacudirla. ● Reubique la secadora.
Ropa demasiado arrugada	● El tambor está demasiado lleno de ropa. ● No se sacó la ropa a tiempo después de terminar. ● La ropa no está clasificada adecuadamente. ● La humedad está establecida demasiado alta	● No empaque la ropa demasiado llena. ● Saque la ropa inmediatamente después de terminar. ● Seque la ropa después de clasificar. ● Siga las instrucciones de mantenimiento en la etiqueta de la ropa

Problema	Posible causa	Solución
Encogimiento de la ropa	● Secado excesivo	● Siga las instrucciones de la etiqueta de mantenimiento en la ropa. Si la prenda tiende a encogerse, verifíquela frecuentemente durante el secado. Retire la ropa cuando aún esté húmeda para evitar el sobre-secado, luego cuélguela o extiéndala plana para que se seque completamente.
La ropa tiene bolitas	● Las fibras sintéticas y las fibras no escaldantes producen bolitas normales. Esto se debe a la fricción normal.	● Suavice las fibras con suavizante de telas. Cuando planche la ropa, rocíe pegamento para peinar en cuellos y puños. O voltee al revés para reducir la fricción.
La secadora no puede iniciarse después de funcionar por mucho tiempo	● Después de que la secadora funcione por mucho tiempo, la temperatura de inicio en el barril está protegida contra el sobrecalentamiento.	● La secadora se restaurará automáticamente a la normalidad después de aproximadamente 30 minutos de protección automática.

Falla de comunicación del tablero de visualización	Una luz LED encendida
Falla del sensor NTC	Dos luces LED encendidas
Falla del sensor T/H	Cuatro luces LED encendidas



Italiano

INDICE

Note prima dell'uso (molto importanti)	52
Installazione dell'asciugatrice a tamburo	53
Manutenzione dell'asciugatrice a tamburo	54
Istruzioni per l'uso dell'asciugatrice a tamburo	56
Risoluzione dei problemi comuni dell'asciugatrice a tamburo	59

Attenzione!

L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio. Non utilizzare l'asciugatrice a tamburo se sono stati utilizzati prodotti chimici industriali per la pulizia.

Il filtro lanugine deve essere pulito frequentemente.

Non asciugare articoli non lavati nell'asciugatrice a tamburo. Gli articoli che sono stati contaminati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcol, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cere e rimuovi cera devono essere lavati in acqua calda con una quantità extra di detersivo prima di essere asciugati nell'asciugatrice a tamburo.

Articoli come gomma piuma (gomma lattice), cuffie da doccia, articoli con retro in gomma e vestiti o cuscini dotati di cuscini in gomma piuma non devono essere asciugati nell'asciugatrice a tamburo. Gli ammorbidenti per tessuti, o prodotti simili, devono essere utilizzati come specificato nelle istruzioni dell'ammorbidente.

L'ultima parte del ciclo dell'asciugatrice a tamburo avviene senza calore (ciclo di raffreddamento) per garantire che gli articoli vengano lasciati a una temperatura che assicura che non vengano danneggiati.

AVVISO: Non fermare mai l'asciugatrice a tamburo prima della fine del ciclo di asciugatura, a meno che tutti gli articoli non vengano rapidamente rimossi e distesi in modo che il calore si dissipi. L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta chiudibile a chiave, una porta scorrevole o una porta con cerniera sul lato opposto rispetto a quella dell'asciugatrice a tamburo, in modo tale che l'apertura completa della porta dell'asciugatrice a tamburo venga limitata.

Installazione - Attenzione:

Il prodotto deve essere posizionato a terra, su un tavolo o su un supporto. È necessario assicurarsi che il prodotto non sia inclinato, stabile e non facile da cadere o spostare.



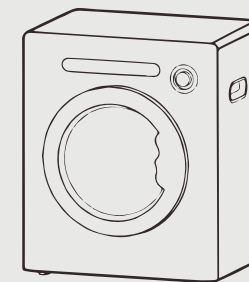
[symbol ISO 7000-0790
(2004-01)]

Leggere il manuale dell'operatore

Potenza nominale: 1200W

Tensione: 220-240V~

Frequenza nominale: 50/60Hz



1

Note prima dell'uso (molto importanti)

1 Sicurezza elettrica

- 1 Collegare il cavo di alimentazione a una presa con alimentazione monofase a tre poli 220-240V AC. Il cavo di messa a terra della presa deve essere correttamente collegato alla terra. È consigliabile utilizzare un dispositivo di protezione contro le perdite di corrente.
- 2 Non posizionare sostanze infiammabili e volatili (come benzina e alcol) vicino all'asciugatrice mentre è in funzione per evitare incendi.
- 3 Non installare l'asciugatrice in bagno o in altri luoghi umidi o che potrebbero essere bagnati dalla pioggia, per evitare scosse elettriche e incidenti di dispersione elettrica.
- 4 Quando l'asciugatrice è in uso, la spina di alimentazione deve essere facilmente inseribile e rimovibile. Quando l'alimentazione viene interrotta, l'asciugatrice viene spostata, non viene utilizzata o viene pulita, la spina di alimentazione deve essere rimossa. Si prega di non inserire o rimuovere la spina con le mani bagnate.
- 5 Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da tecnici professionisti inviati dal produttore originale, dal suo reparto di manutenzione o da tecnici di un reparto simile per evitare pericoli.
- 6 È severamente vietato posizionare l'asciugatrice sulla schiuma di imballaggio, altrimenti potrebbe causare incendi a causa di problemi di distribuzione del calore o altri fattori esterni.
- 7 Quando l'interno o l'esterno del rullo è sporco, pulire con un panno morbido e umido, non lavare direttamente con acqua, non utilizzare olio volatile (come alcol, benzina, ecc.) per pulire.
- 8 Non utilizzare l'asciugatrice a tamburo se sono stati utilizzati prodotti chimici per pulire i vestiti.
- 9 Non è consentito accumulare pezzetti di cotone attorno all'asciugatrice a tamburo.
- 10 Deve essere garantita una ventilazione adeguata per evitare il ritorno dei gas dagli apparecchi nello spazio, che potrebbero accendere altre sostanze, comprese le fiamme libere.
- 11 Non è consentito scaricare gas nel camino di apparecchi che bruciano gas o altri materiali.

2 Requisiti di utilizzo

- 1 I vestiti devono essere completamente disidratati prima di essere asciugati nell'asciugatrice. (Evitare di strizzare i vestiti a mano poiché la presenza di una grande quantità di umidità e acqua calda potrebbe aumentare il tempo di asciugatura.)
- 2 Prima di asciugare, controllare attentamente i vestiti, togliere le tasche da accendini, fiammiferi e altri materiali infiammabili, monete, fermagli per capelli, graffette, chiavi e altri oggetti metallici appuntiti.
- 3 Per i vestiti con cerniera e bottoni, girare i vestiti al rovescio per asciugarli. (Questo può ridurre il rumore causato dalla collisione con il tamburo.)
- 4 Etichette che indicano "non lavare con acqua" o "pulizia a secco, non asciugare nell'asciugatrice."
- 5 Non utilizzare l'asciugatrice per tessuti in lana, abiti in lana, materiali in pelle, peluche e pelle, poiché potrebbero danneggiarsi, e i vestiti in lana potrebbero restringersi e deformarsi.
- 6 Pulire la lanugine sul filtro di ingresso dell'aria e sul cotone del filtro di uscita dell'aria dopo ogni ciclo di asciugatura.
- 7 È meglio asciugare insieme i vestiti con la stessa o simile consistenza.
- 8 Non asciugare i vestiti che richiedono: nessuna asciugatura a tamburo, asciugatura appesa, asciugatura a goccia, asciugatura piatta, asciugatura all'ombra.
- 9 Durante il normale funzionamento, non coprire la superficie della macchina con materiali tessili. Durante il funzionamento, la temperatura superficiale della macchina sarà leggermente più alta di quella del corpo umano, il che è un fenomeno normale.

2 Installazione dell'asciugatrice a tamburo

L'asciugatrice deve essere posizionata su un terreno orizzontale e solido, su un piano di lavoro o su un supporto apposito. L'installazione dell'asciugatrice deve essere a 10-15 cm di distanza dalla parete posteriore. Se utilizzata in uno spazio stretto, è possibile installare una ventola di ventilazione o un tubo di scarico nell'uscita per espellere l'aria calda e umida all'esterno. La lunghezza del tubo di scarico non deve superare i 2 metri.

1 Installazione del giunto del tubo di scarico

Regolare la direzione del giunto dell'uscita dell'aria in base alle necessità, e girare la fibbia in senso orario.



2 Asciugatrice installata orizzontalmente

Questa asciugatrice non può essere posizionata sulla testa. Quando l'asciugatrice è posizionata a terra o su un tavolo, è necessario assicurarsi che il terreno o il tavolo siano solidi e non inclinati, mantenendo l'asciugatrice in orizzontale.



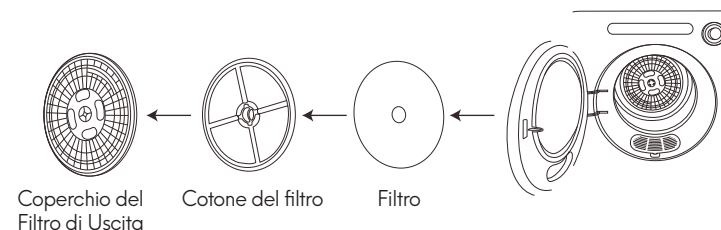
3 Manutenzione dell'asciugatrice a tamburo

Per garantire l'uso normale dell'asciugatrice, è necessario pulire regolarmente il filtro di uscita dell'aria e il filtro di ingresso dell'aria, e pulire periodicamente l'asciugatrice. Si prega di rimuovere la spina dalla presa prima di procedere alla pulizia.

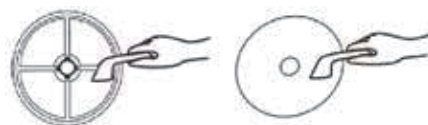
1 Pulizia del filtro di uscita dell'aria

Pulire il filtro di uscita dell'aria dopo ogni utilizzo.

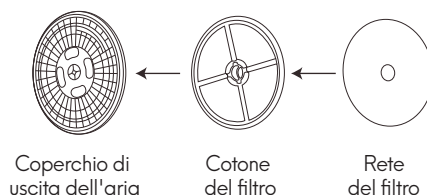
A. Rimuovere il filtro: inserire la mano nel cestello interno dell'asciugatrice, inserire la mano nei quattro fori accanto al centro del coperchio di uscita dell'aria e tirare fuori il filtro.



B. Pulire la lanugine: Rimuovere rispettivamente il coperchio di uscita dell'aria, il cotone del filtro e la rete del filtro. Utilizzare una spazzola morbida o un aspirapolvere per pulire la lanugine dal filtro dell'aria e dal cotone del filtro. Fare attenzione a non danneggiare il cotone del filtro.



C. Installazione del filtro: Dopo la pulizia, assemblare il filtro nell'ordine della rete del filtro, cotone del filtro e coperchio di uscita dell'aria. Inserire il filtro nel cilindro interno, allineare il centro della rete del filtro con la parte centrale convessa del tamburo e assicurarsi che siano installati correttamente.



2 Pulizia del filtro di ingresso dell'aria una volta al mese

- 1 Spingere leggermente verso l'alto la parte centrale esterna del coperchio del filtro di ingresso dell'aria, tenerlo e rimuoverlo verso l'esterno.
- 2 Utilizzare una spazzola morbida o un aspirapolvere per pulire la polvere e i corpi estranei.
- 3 Rimontarlo sull'asciugatrice dopo la pulizia.



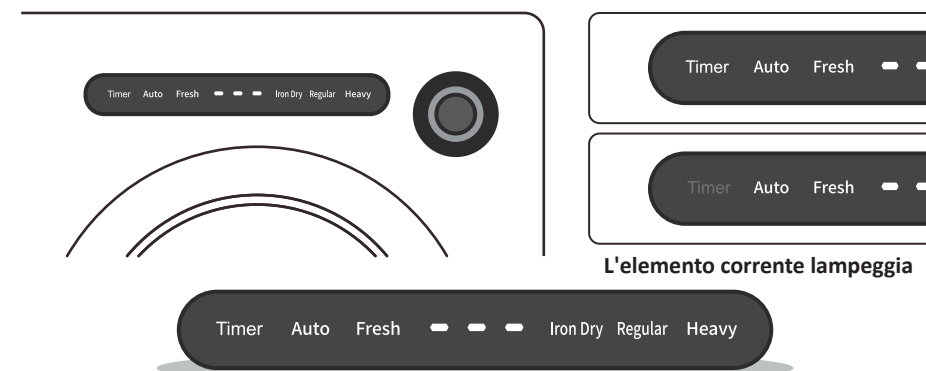
3 Pulizia del Corpo

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire l'interno del tamburo o l'esterno dell'asciugatrice. Se lo sporco è difficile da rimuovere, si può usare un po' di detergente per cucina per pulire, quindi passare un panno pulito per asciugare. **NOTA:** Non utilizzare diluenti, benzina o alcol per pulire il corpo dell'asciugatrice.



4 Asciugatrice a tamburo Istruzioni per l'uso

Attendere 5-10 secondi dopo l'accensione e accedere alla modalità di selezione, l'elemento corrente lampeggia.



L'elemento corrente lampeggia

Timer

Gli utenti possono selezionare un tempo di asciugatura da 15 a 120 minuti (a intervalli di 15 minuti).

Pronto stiro

Questa funzione è applicata ai vestiti che sono difficili da stirare, come camicie di tessuto e lenzuola. Impostare i tempi di asciugatura in base alla quantità di vestiti. Quando il tempo scade e l'asciugatrice si ferma, i vestiti conferranno ancora umidità e saranno facili da stirare.

Auto

Questa funzione asciuga e raffredda i vestiti. In questa modalità, l'asciugatrice asciuga i vestiti tramite un giudizio intelligente e si ferma quando i vestiti sono asciutti.

Regular

Funzione normale: questa funzione asciuga e raffredda i vestiti, principalmente per vestiti che non si sgualciscono (a seconda del materiale). Il tempo di asciugatura è fissato a 110 minuti.

Fresh (Modalità Aria Fredda Completa)

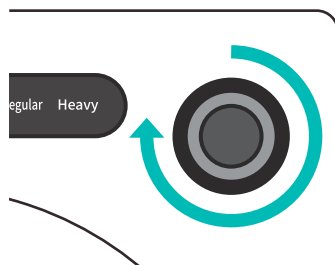
Il funzionamento di questa funzione è aria fredda, che serve principalmente a rimuovere gli odori dai vestiti. Ad esempio, l'odore causato da vestiti conservati troppo a lungo viene semplicemente soffiato con aria fredda per 10 minuti. È anche possibile utilizzare l'aria fredda al posto dell'aria calda per raffreddare i vestiti appena asciugati, facilitando così l'uscita dei vestiti dall'asciugatrice.

Heavy

Questa funzione asciuga e raffredda i vestiti ed è utilizzata per asciugare vestiti di taglie più grandi o molti vestiti (vestiti che superano la metà della capacità nominale dell'asciugatrice). Il tempo di asciugatura è fissato a 170 minuti.

Nota:

- 1 In modalità intelligente, H indica l'umidità attuale, C indica la temperatura attuale.
- 2 La modalità Fresh è una modalità ad aria fredda durante tutto il processo, mentre le altre modalità sono ad aria calda. Modalità iniziale con aria calda e modalità aria fredda negli ultimi 10 minuti.



Ruotare la manopola per selezionare, l'elemento selezionato attualmente lampeggia. (versione manuale: ruotare la manopola per selezionare il tempo corrispondente), chiudere la porta, premere il pulsante per avviare l'operazione.

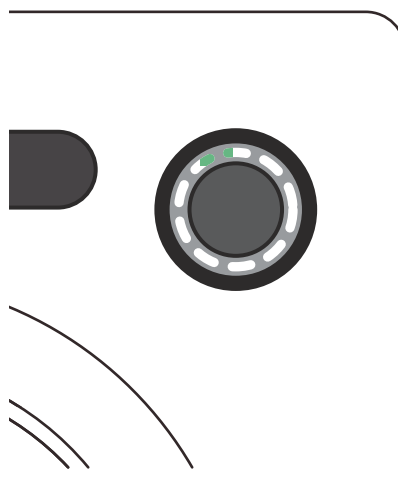
Antigroviglio: Ogni 10 minuti durante il funzionamento dell'asciugatrice, fermarsi per 10 secondi, girare per 1 minuto, fermarsi per 10 secondi, il processo normale continua fino alla fine del ciclo di asciugatura.

Accensione: Collegare il cavo di alimentazione e l'asciugatrice si avvierà automaticamente. In modalità accesa, premere due volte: la prima volta per attivare, la seconda volta per entrare nello stato di accensione.

Spegnimento: Quando l'asciugatrice è in modalità standby, si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti. Tenere premuto il pulsante per più di 3 secondi per spegnere.

Pausa: Quando la porta viene aperta o la manopola viene premuta, l'asciugatrice entrerà in modalità pausa durante il funzionamento.

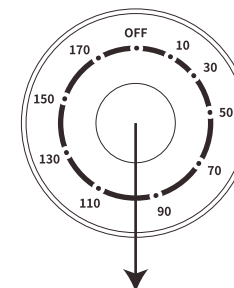
Stato: Stato di pausa, l'elemento attuale lampeggia, la luce laterale della manopola lampeggia. Lo stato di funzionamento ha la luce laterale della manopola accesa in modo costante, e ogni luce corrisponde a 15 minuti.



NOTA:

Durante l'asciugatura dei vestiti, disidratare i vestiti, vietato introdurre liquidi, lampade a alcool, articoli infiammabili ed esplosivi nell'asciugatrice. La macchina dovrebbe essere posizionata a più di 10 cm dalla parete. Per garantire il buon funzionamento dell'asciugatrice, si consiglia di sostituire regolarmente lo schermo antipolvere anteriore e il cotone del filtro nel tamburo, per evitare l'intasamento del condotto d'aria e influire sull'efficienza dell'asciugatura.

Istruzioni del Pannello di Controllo

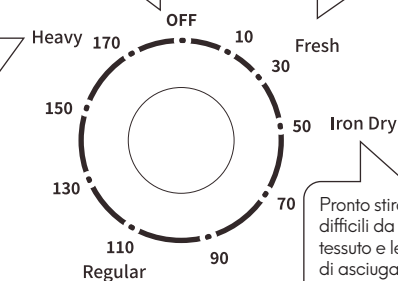


Selezione del programma di asciugatura

Off: Quando l'indicatore della manopola punta a "off", l'asciugatrice disconetterà l'alimentazione. Una volta che l'indicatore punta al programma di asciugatura desiderato, l'asciugatrice inizierà a funzionare.

Fresh: Questa funzione viene utilizzata per gli ultimi 20 minuti del ciclo di asciugatura. Usa aria fredda invece di aria calda per raffreddare i vestiti appena asciugati, in modo che gli utenti possano estrarli facilmente. Fresh: Questa funzione viene utilizzata per gli ultimi 20 minuti del ciclo di asciugatura. Usa aria fredda invece di aria calda per raffreddare i vestiti appena asciugati, in modo che gli utenti possano estrarli facilmente.

Heavy: Questa funzione asciuga e raffredda i vestiti ed è utilizzata per asciugare vestiti di taglie più grandi o molti vestiti (vestiti che superano la metà della capacità nominale dell'asciugatrice). Il tempo di asciugatura sarà normalmente superiore a 110 minuti.



Regular: Questa funzione asciuga e raffredda i vestiti, principalmente per vestiti che non si sgualciscono (a seconda del materiale). Il tempo di asciugatura è fissato a 110 minuti.

Pronto stiro: Utilizzato per vestiti difficili da stirare, come camicie di tessuto e lenzuola. Impostare il tempo di asciugatura in base al numero di vestiti, generalmente da 30 a 50 minuti. Quando il tempo scade e l'asciugatrice si ferma, i vestiti conterranno ancora umidità e saranno facili da stirare.

5 Risoluzione dei problemi comuni dell'asciugatrice a tamburo

Se l'asciugatrice è guasta, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e quindi controllarla. A volte le seguenti situazioni non sono guasti, per favore confermare nuovamente prima di riparare. Se è un guasto, si prega di chiamare la hotline nazionale del servizio clienti dell'azienda e contattare il reparto assistenza post-vendita dell'azienda, non tentare di ripararla da soli.

Problema	Possibile causa	Rimedi
L'asciugatrice non funziona	● Verificare se c'è stato un'interruzione di corrente o un'interruzione del circuito. ● Verificare se la connessione di alimentazione è salda. ● Verificare se i vestiti da asciugare sono sovraccarichi. Verificare se il termostato è scollegato.	● Utilizzare dopo aver ripristinato l'alimentazione. ● Controllare la connessione dell'alimentazione per assicurarsi che sia ben fissata. ● I vestiti devono essere disidratati (il peso dei vestiti bagnati) e non devono superare i 5,0 kg. ● Chiedere al personale di manutenzione di sostituire il termostato.
L'esterno dell'asciugatrice è caldo o si avverte odore di caldo	● Il filtro del filtro lanugine è ostruito dalla lanugine. ● Il condotto dell'aria di uscita o il tubo di scarico sono ostruiti.	● Prima e dopo ogni utilizzo, il filtro lanugine deve essere pulito. ● Rimuovere i blocchi.
Risultato di asciugatura insoddisfacente.	● Il tamburo è troppo pieno di vestiti. ● Il filtro è ostruito, influenzando sull'aria in ingresso e in uscita. ● I vestiti sono troppo pieni, avvolti. ● L'asciugatrice è installata e posizionata in un luogo stretto e senza ventilazione.	● Asciugare i vestiti più volte. ● Pulire regolarmente il filtro dell'aria in ingresso e in uscita. ● Rimettere i vestiti in asciugatrice dopo averli scuotuti. ● Riposizionare l'asciugatrice.
Vestiti troppo sgualciti	● Il tamburo è troppo pieno di vestiti. ● Non si è tolto i vestiti in tempo dopo la fine. ● I vestiti non sono stati separati correttamente. ● L'umidità è impostata troppo alta.	● Non sovraccaricare i vestiti. ● Togliere i vestiti immediatamente dopo la fine. ● Asciugare i vestiti dopo averli separati. ● Seguire le istruzioni di manutenzione sull'etichetta dei vestiti.

Problema	Possibile causa	Rimedi
Ristretto dei vestiti	● Asciugatura eccessiva	● Seguire le istruzioni di manutenzione sull'etichetta dei vestiti. Se il capo tende a restringersi, controllarlo frequentemente durante l'asciugatura. Rimuovere i vestiti quando sono ancora umidi per evitare un'asciugatura eccessiva, quindi appenderli o stenderli in piano per farli asciugare completamente.
I vestiti hanno palline di lanugine	● Fibra sintetica e fibre non scottanti producono palline di lanugine normali. Questo è dovuto alla frizione normale.	● Ammorbidire le fibre con ammorbidente. Quando si stirano i vestiti, spruzzare la colla per capelli sui colli e sulle maniche o girarli al rovescio per ridurre la frizione.
L'asciugatrice e non si avvia dopo aver funzionato per un lungo periodo	● Dopo che l'asciugatrice ha funzionato per un lungo periodo, la temperatura di avvio nel tamburo è protetta da surriscaldamento.	● L'asciugatrice si ripristinerà automaticamente dopo circa 30 minuti di protezione automatica.

Guasto della comunicazione del display	Una luce LED accesa
Il sensore NTC è guasto	Due luci LED accese
Il sensore T/H è guasto	Quattro luci LED accese

